

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號三三一九一第
毫位幣港售零份每

○系字幣港內之銀元內版國民華中
有銀幣三毫為記係用銀九五五者非改銀幣

張大九紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休報專理司總

號行一查壹壹路李樹港香埠地分區中
號行二查壹壹路李樹港香埠地分區中
下地號七壹壹路四街海山：處事辦角旺
下地號七壹壹路海山角北：處事辦角北
總社北 229081 中國 1231637
電話：北 640693 旺角 840749
三六四九三號三路北山中台台
七九九九二號：路港香

全面減稅政策

緊縮聯邦開支抑制通貨膨脹
穩定金融制度復興美工商業

美國必須隨時採取行動，通過他的預算及議院之發行人。目前，列根總統將於下星期三晚告別衆議院，衆院兩院將討論該總統的演說內容之後說：「列根將發表方案，我們在稅務方面有所動向。」

一、布萊特說：演說內容，將詳述以下四點：①削減預算。②削減個人入息稅及商業利得稅。③需要穩定金融制度。④主修修改規程。發言人說：「列根將談求澄清，些微顯的解釋，強調國際資本之機轉，以系統其他政府計劃，而列根對政府的聲明，顯然是致力消除一些人的恐懼，他們擔心會削減社會福利計劃，而削減政府對勞工的援助，使失業率增加。」

二、發言人說：總統演說演說之後，將會退下來，讓他的經濟專家和內閣部長接替工作，解釋其稅務計劃詳情。

（路透社華盛頓十七日電）列根總統已完成了和平時期更無前例的削減開支共達五百億美元的財政預算草案，作為有力控制通脹及復興工業的一部份努力。一位官員表示，在隨大衛賓的連任後，列根對削減預算草案已加添了工業的部份。他週三晚會將再演說衆國會議。自他已宣佈，列根對會包括在內削減個人入息稅百分之五及未指明的商業稅項，政府的財政預算大體從削減一制。官說：將會要求國會批准商業稅減稅由六月一日起實施，而減低個人入息稅將由七月一日起實施。在該中的削減開支將減少商業稅稅由六月一日起實施，但削減低個人入息稅將由七月一日起實施。官表示，削減開支會意味全面的撥款，但是賓賓的個人入息稅所保，否則，取消政府的援助會令他們不能生存。

一、與經濟界兄弟結盟友

此間關心中國經濟發展

英女首相支持列根經濟方案

（合衆社華盛頓十七日電）

（哈特）北京消息：英國首相撒切爾在連年中美月會中，對列根總統演說，「我們甚贊成」

計劃：是工會協助計劃，他認為這計劃對現仍針對國家的軍事問題。

以節流平衡預算

紙上談兵辦法對經濟無補於事

[illegible]

諾承壞破共波責指生學
化惡趨潮學蘭波
課罷大應响生學

始罷課，他們發，莫斯科談判已罷課，證明他並非圖國為學生利益而考慮。在華沙，醫科大學的學生已罷課，在予托維治和布勒斯勞，學生也準備罷課。在耳斯福，政府談判代表和農民的談判那天宣告破裂，介入該談判的團結工會份子，未有其他進展，並稱，談判其所以破裂，顯然由於政府不允簽署協定。



列根草擬完成新經濟方案 美國總統列根與夫人 夫人在大衛宮渡假後二月十六日返抵白宮。列根太太南茜在場與記者揮手致意。(合衆國際社新聞圖片)

擊押烈猛士人威權京北
語後對不言前根
策政國中個兩搞

弄花想是不行的。美國總統表示要遵守中美建交協定，人們也得歡迎。但是，美國人價值觀更複雜，更要求一個月的。列根在選任快一個月了，他在選中時，曾說「傷害」了大陸人民的心。這話，對美國是在後的政策中，到實感。中美關係不會停滯，而且肯定不會退步。美國和肯在任時，還擔心忙忙忙，「我們還擔心我們的盟友。如今美大宣佈將執行行，這確向大陸人民，美國人的深切同意。」

美國總統將與失去在大選當選後

案

記者張國


支持列根
經濟方案

十七日消息：美國國務院十日兩次談到，美國有實施的狂嚴義務，但又說什麼美國的與合黨無關保法。國務院發言人指出，美國國務院發言人的講話是自相矛盾的，站不住腳的。

— 銅鑼灣永興街33至39號

昌盛洋樓

已有入伙紙



每呎只售八百餘元起

銅鑼灣地點，平過他區價錢

一廳兩房只售三十六萬餘元

- 柚木地板
- 柚木房門
- 乳膠牆身

- 暗綫電燈
- 顏色潔具
- 防盜系統

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話：5-253001（十綫）

廖創興企業有限公司

香港中環德輔道中24號

電話：5-253178（三綫）

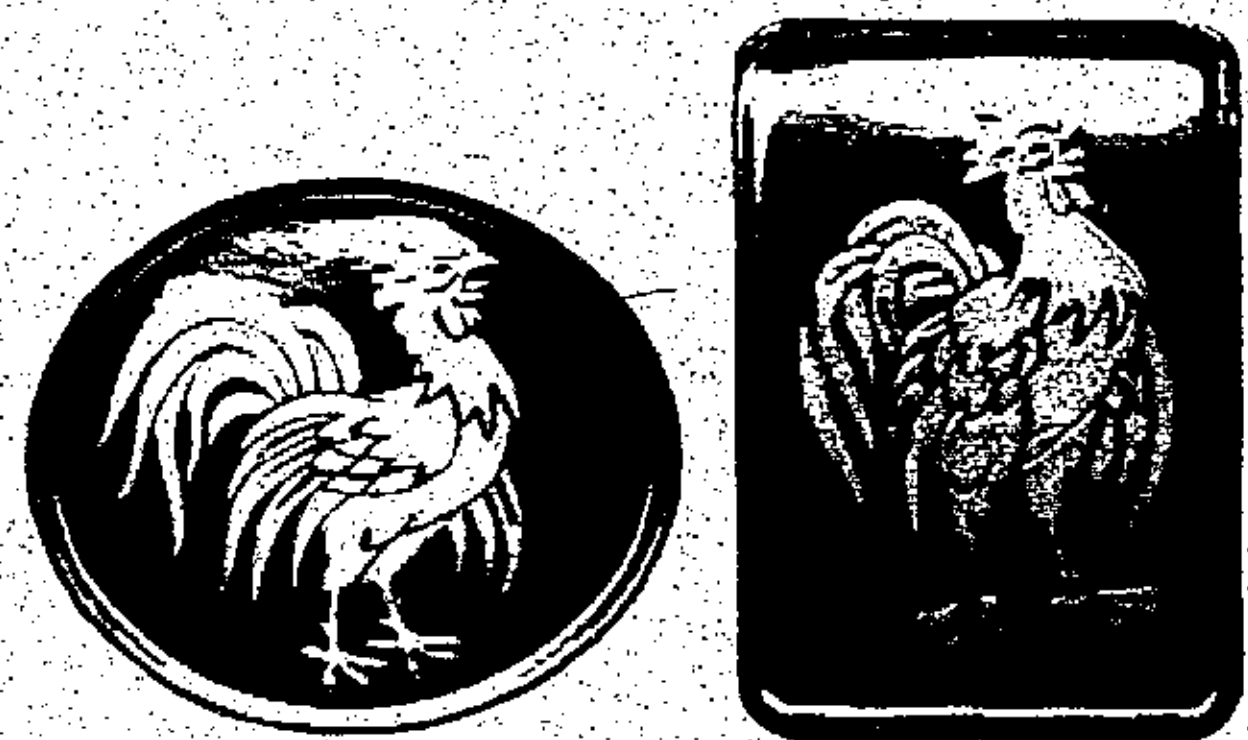
永安企業公司

香港告士打道42號二十樓

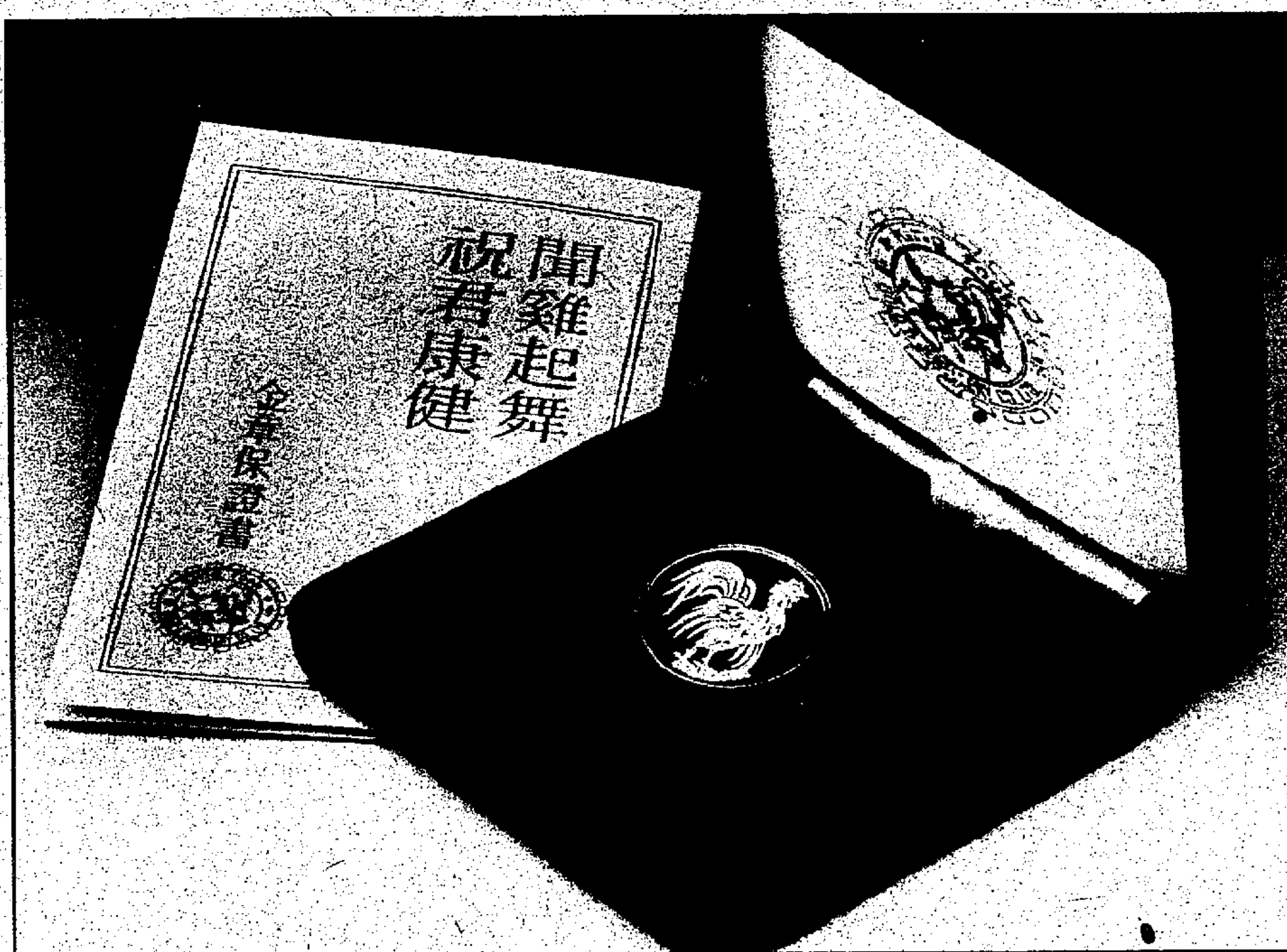
電話：5-276521（三綫）

景福特別貢獻
黃金、白金、純銀鷄年紀念章

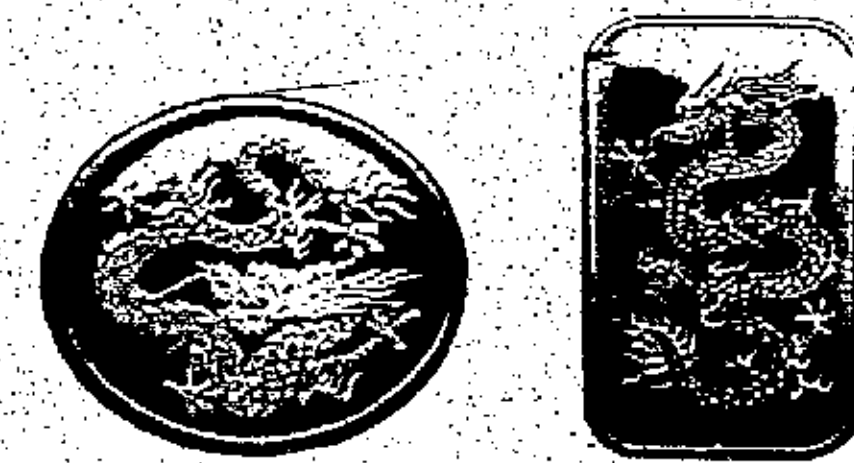
一九八一年歲次辛酉，屬雞。景福金銀珠寶鐘錶有限公司再接再勵，與馳譽世界之英國 **Johnson Matthey Limited** 合作，發行設計精緻，彌足珍貴之黃金、白金及純銀雞年紀念章，並備圓形及方形兩款以供選購。每款金、銀章均具有成色鑑定證明書及精緻絲絨禮盒，裝飾送禮，價值永恒。



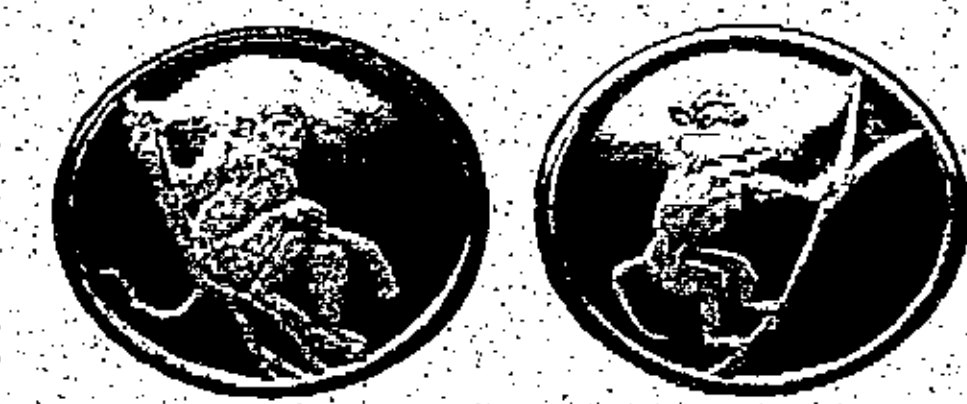
雞 章		
種類	重量	純度
金	5GM, 10GM	9999
白金	2½ GM, 5GM	9995
銀	1 OZ	999



為配合鷄年紀念章之發行，景福更同時推出龍年及猴年紀念章，亦備有圓形及方形兩款可供選購。龍飛鳳舞，靈猴獻寶；集齊龍、鷄、猴三款紀念章，倍添富貴吉祥。



龍 章		
種類	重量	純度
金	10GM	9999
白金	2½GM, 5GM	9995
銀	1OZ	999



猴 章		
種類	重量	純度
金	10 GM	9999

香港銷售處：景福金銀珠寶鐘錶有限公司
香港德輔道中30-32號景福大廈地下
電話：5-235111(10線)

香港文咸東街5號
電話：5-440004

香港文咸東街52號
電話：5-441094

九龍銷售處：景福金銀珠寶鐘錶行(九龍)有限公司
九龍彌敦道132-134號(美麗華酒店商場)
電話：3-691281

景福金銀珠寶鐘錶有限公司

抗議煤礦局解僱工人

南威爾斯煤礦 一萬工人罷工

情況險惡將演變為全國性罷工 煤礦工會投票決定是否響應

【倫敦十七日電】南威爾斯煤礦罷工，已進入第四天。罷工工人表示，他們將繼續罷工，直到煤礦局撤換被解僱的工人為止。煤礦工會表示，他們將投票決定是否響應罷工。罷工情況險惡，將演變為全國性罷工。

英國一月份貿易

盈餘超過九億鎊 比前年十一月增加一倍

【倫敦十七日電】英國一月份貿易盈餘，比前年十一月增加一倍。據統計，一月份貿易盈餘為九億三千萬鎊，而前年十一月為四億七千萬鎊。英國貿易盈餘增加，主要是由於出口增加。

提出緊急建議 試圖和緩工潮

【倫敦十七日電】英國政府提出緊急建議，試圖和緩工潮。建議包括：增加工資、改善工作條件等。政府希望通過這些建議，使罷工工人回到工作崗位。

大陸與望希然仍 貿易業工輕展發

【倫敦十七日電】大陸與望希然仍，貿易業工輕展發。據統計，大陸與望希然仍，貿易業工輕展發，比前年十一月增加一倍。

大陸日報警告 組織獨立工會

【倫敦十七日電】大陸日報警告，組織獨立工會。大陸日報表示，組織獨立工會，將對英國貿易業造成嚴重影響。

教宗飛抵馬尼拉 百萬人熱烈歡迎

【馬尼拉十七日電】教宗飛抵馬尼拉，百萬人熱烈歡迎。教宗在馬尼拉停留三天，將舉行多場宗教活動。

大陸日報警告 組織獨立工會

【倫敦十七日電】大陸日報警告，組織獨立工會。大陸日報表示，組織獨立工會，將對英國貿易業造成嚴重影響。



碧麗宮

勢必哄動請即定座

明天盛大獻映

科幻+奇情+愛情+古今

追探100年

意想不到的情節 意想不到的佳片

馬康麥杜華 又一傑作

最戰最疑 最具性挑

大衛華納 瑪麗史婷寶瓊 聯合主演

大陸日報警告 組織獨立工會

【倫敦十七日電】大陸日報警告，組織獨立工會。大陸日報表示，組織獨立工會，將對英國貿易業造成嚴重影響。

致函賭城酒店 勒索二百萬元

【倫敦十七日電】致函賭城酒店，勒索二百萬元。據悉，該酒店已收到勒索信，並已通知警方。

在新疆樓蘭遺迹 發現少婦木乃伊

【倫敦十七日電】在新疆樓蘭遺迹，發現少婦木乃伊。據悉，該木乃伊保存完好，具有極高的考古價值。

蘇聯共黨大會 不派代表出席

【倫敦十七日電】蘇聯共黨大會，不派代表出席。據悉，該大會已決定，不派代表出席。

皮革包裹 塞滿乾沙

【倫敦十七日電】皮革包裹，塞滿乾沙。據悉，該包裹在檢查時被發現，並已移交警方。

天十二第

倫敦 影都 東方

姊妹喜相逢

奧論一致 讚好 爆足三個禮拜

馬康麥杜華 又一傑作

最戰最疑 最具性挑

大衛華納 瑪麗史婷寶瓊 聯合主演

日首相鈴木在國會表示 日美首腦會討論 南北韓統一問題

對金大中事件不便再提意見

【本報東京十七日電】日本首相鈴木十三日在衆議院演說，對南北韓統一問題，表示日美首腦將在近期內舉行會談，討論此一問題。鈴木首相在演說中，對金大中事件，表示不便再提意見。

（本報東京十七日電）日本首相鈴木十三日在衆議院演說，對南北韓統一問題，表示日美首腦將在近期內舉行會談，討論此一問題。鈴木首相在演說中，對金大中事件，表示不便再提意見。

施漢諾經泰 返回柬埔寨 施計劃邀請喬治薩

【本報東京十七日電】日本首相鈴木十三日在衆議院演說，對南北韓統一問題，表示日美首腦將在近期內舉行會談，討論此一問題。鈴木首相在演說中，對金大中事件，表示不便再提意見。

厄瓜多爾政府代表 營救使館人質 前往古巴談判

【本報東京十七日電】日本首相鈴木十三日在衆議院演說，對南北韓統一問題，表示日美首腦將在近期內舉行會談，討論此一問題。鈴木首相在演說中，對金大中事件，表示不便再提意見。

新樂快 新座好 新週三 映映映

（本報東京十七日電）日本首相鈴木十三日在衆議院演說，對南北韓統一問題，表示日美首腦將在近期內舉行會談，討論此一問題。鈴木首相在演說中，對金大中事件，表示不便再提意見。

英雲八十 時嫁末

（本報東京十七日電）日本首相鈴木十三日在衆議院演說，對南北韓統一問題，表示日美首腦將在近期內舉行會談，討論此一問題。鈴木首相在演說中，對金大中事件，表示不便再提意見。



普慶明珠影都

明天三院隆重
獻映大盛
剃刀邊·死亡綫
全球觀衆
尖叫狂呼
高級艷妓
去年全美
暑假寶座
惹血上身
禍當前！
疑血腥效果！

迷離殺手·迷離佈局

蘭茜愛倫 一夜成名
堅遜 領銜主演

米高堅 顏芝狄
白賴仁 狄龐馬
希治閣電影傳人
懸疑典作！
七彩

華大新 華豪

3-617169 3-841199 5-762372

SHOE OF PLEASURE
兩最今天後明
屋樂歡愛性

The Sheriff and The Satellite Kid
剛利爾虎大

喜意輕公歐映獻盛大天今
劇笑鬆司洲映獻盛大天今
保米費加利沙畢
修王賊主星史寶
傑最盧導演手格

賣巴黎能釣識三分天下太力老I太
座治魚治中鐘空大虎Q空神
席上陳唔國學全光無警最高
！映年駛話能機窮探童
！雄風魚濕！

OLIVER REED

IN A HILARIOUS MURDER MYSTERY WITH A COMEDIC TWIST!

！座訂始開日即
獻場兩
映盛院
！大五
天明
傑最主烈華利奧 巨性
作新演星格

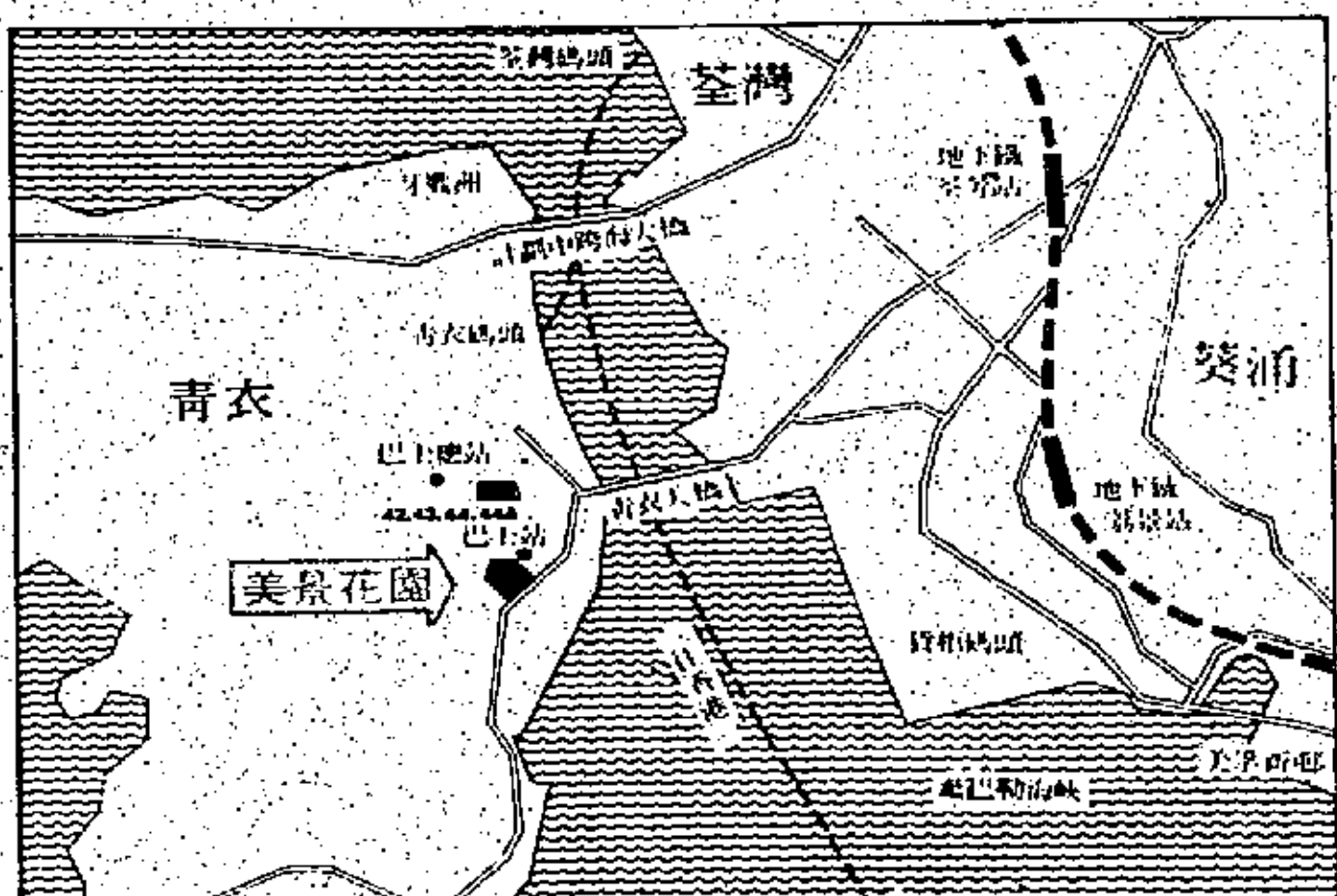
百樂海運

女痴男
一後玉
八十年代
大製片家
孟男哥
蘭高約
林樂新
巴最作
代表新
神殺
謀笑
惹張
緊張！

熱奇全是是順忽人眼
吻藥城雙變我者紅
攻到軍面生我者綠
勢肚警人面生我者綠
原隨東兩逆森魂包
形心手重我淫飛醫
畢所無性者邪魄美
露慾策格亡盜散女

OLIVER REED DR. HECKYL AND MR. HYPE

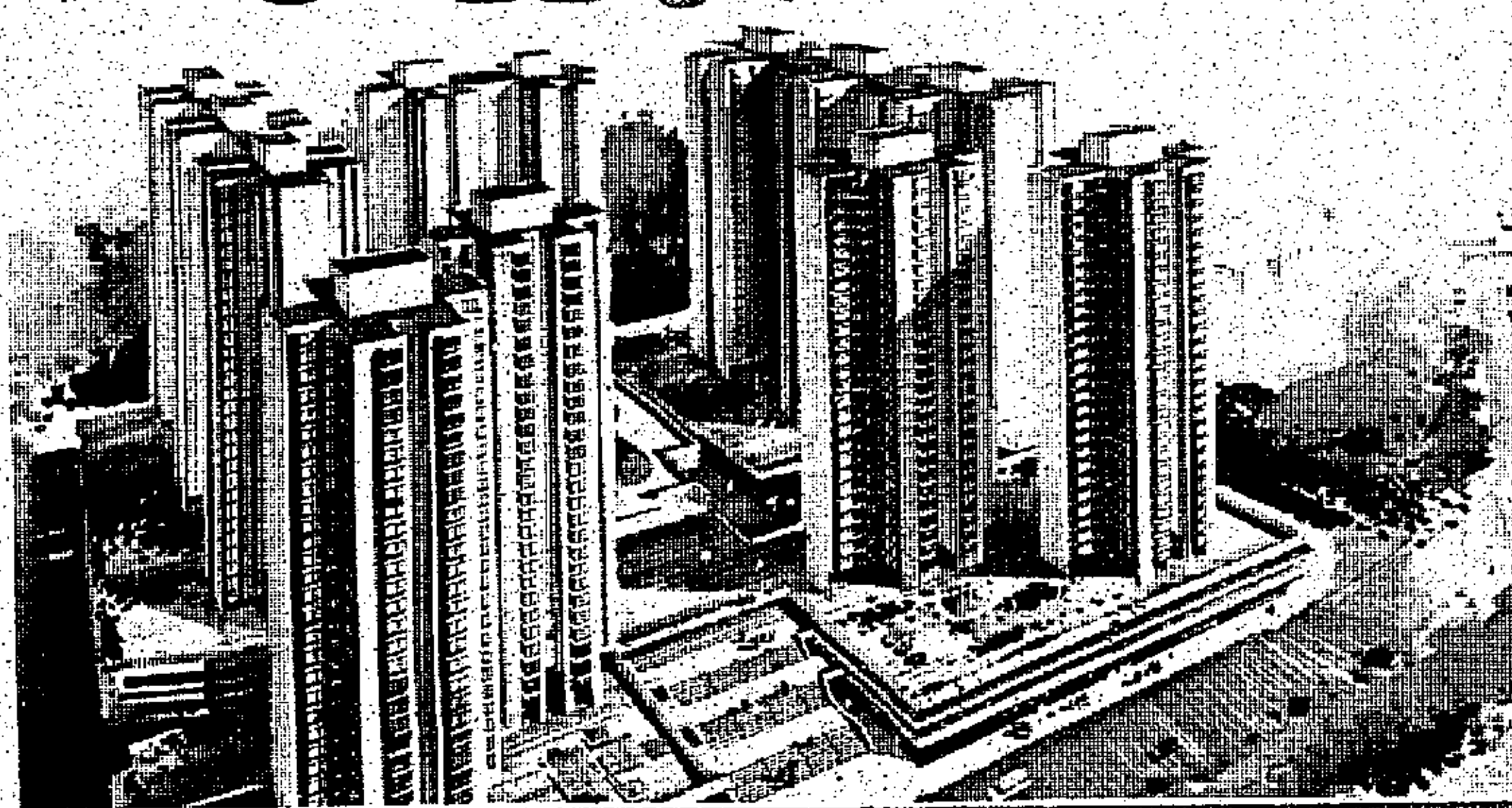
第十一、十二座已瞬即售罄
第八、十座尚餘少量單位
特價良機，先到先得



地盤設有示範單位歡迎參觀

青衣島83號地段(青衣大橋左鄰)

美景花園



設計新穎，全無柱位，伙伙單邊
前臨海峽，景色怡人
花園平台設有泳池球場
電影院、學校、銀行、購物中心均備
面積分532呎/589及699呎
兩房一廳 卅三萬餘起

首期一成，十二年分期付款
按指定日期付款，入伙前不計利息

新鴻基地產 中區康樂大廈22樓 電話：5-222083
地盤 12-455382 (假日照常)



詹於一九八一年二月十八日為
三男宇豪 BENJAMIN WAN 在美國夏威夷中央
四女麗美 LEE-MEI WANG 在
聯合教堂 CENTRAL UNION CHURCH 舉行結
婚典禮謹此敬告

各親友

溫厚 溫王寶珍 敬啟
王東輝 王溫國市

承業主命貴重舖位出投

啟者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八一年二月二十日(星期五)下午三時正(即香港皇后大道中六號興隆大廈二樓五號拍賣室)將下列物業拍賣出投

計開

物業一：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業二：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業三：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業四：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業五：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業六：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業七：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業八：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業九：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業十：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業十一：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業十二：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業十三：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業十四：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業十五：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業十六：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業十七：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業十八：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業十九：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

物業二十：九龍海地地段第二十八號P段之餘地不可分割之一百九十二份之一份

Eva Court

惠苑

麥當奴道36號

中區半山豪華住宅招租

每單位4,500呎

每呎月租\$14起

(包括管理費及車位)



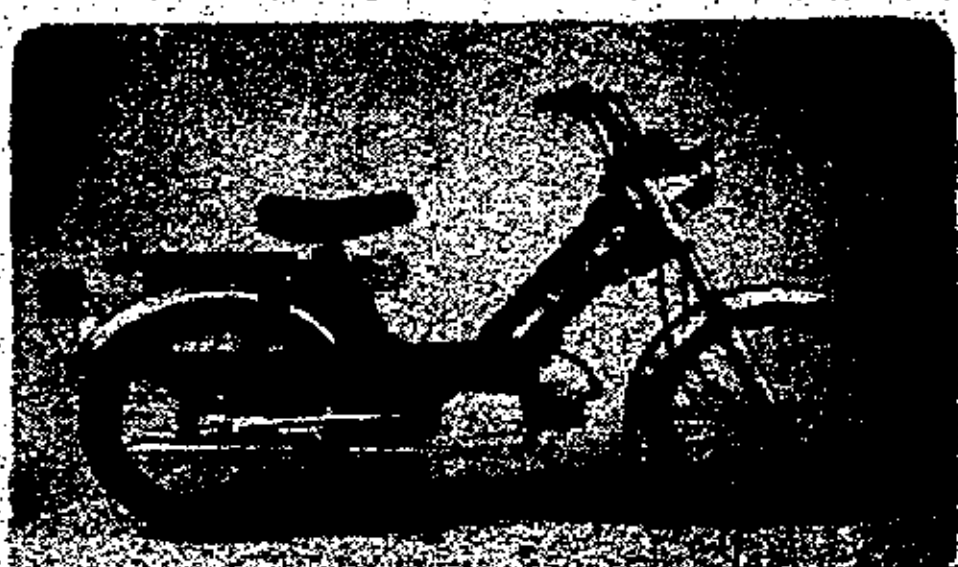
恒基兆業 香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-25828 5-22176 (五線)

塑膠廠急聘

1. 工程師繪圖員
2. 模子部管理員
3. 維修部管理員
4. 啤機部管理員
5. 啤機部領班
6. 生產部管理員
7. 大車司機
8. 營業員

以上各職具兩年有經驗者請親臨面議
相片待遇優厚每份一四六五五

康樂美 CONDOR 牌電單車
50CC 80CC 100CC



車辦現已到港
歡迎參觀

台灣高璋工業股份有限公司
台北市中山北路一段152號904室
電話：(02) 5222600, (02) 5217197
香港聯絡處：美隆公司
九龍旺角中街商業大廈1601室
電話：3-306527 3-306536

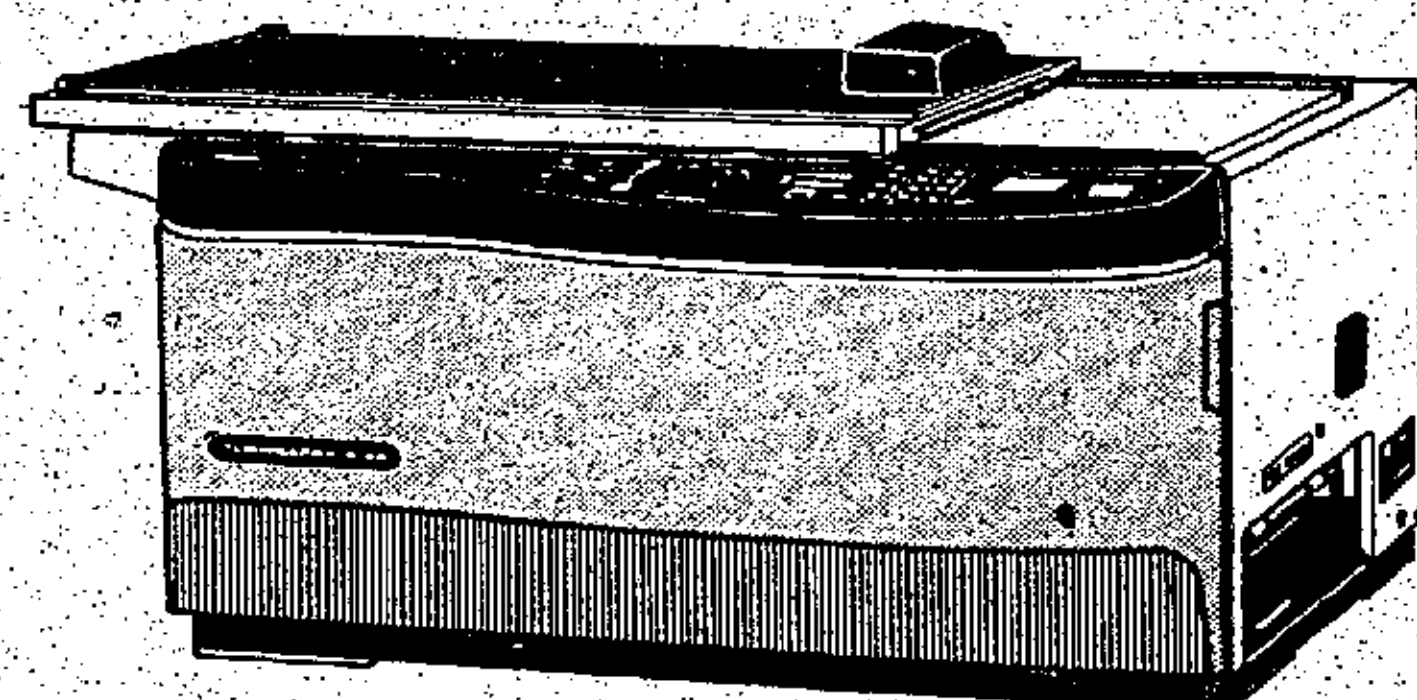
最新影印機消息

濕機換乾機
有腦變電腦

歡迎任何牌子“濕式”或“有腦”影印機用戶向本公司更換

東芝牌 TOSHIBA BD-608型

100%乾式微型電腦控制普通紙影印機



電話通知即可獲得免費示範

總代理：宇宙商業機器有限公司

香港皇后大道中36號興隆大廈501室
電話：5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360

旺角寫字樓全層出租

彌敦道六八三至六八五號美
大廈十樓位於地鐵旺角站出入
口全層約三千呎整層招租內部
無柱隨意間格有意者請電(三)九
四四九一八陳君或潘君洽

銅鑼灣商業區

金聯商業中心

軒尼詩道458-468號

寫字樓出租

890-1153呎

利興置業有限公司

電話：5-263271

聘請女練習生

中學程度誠實勤奮有責任心在
中環寫字樓工作應徵者請電：
5-262381 張小姐洽。

塑膠瓶工業聘請

華籍青年專攻塑膠工業，學識經驗
豐富尤對塑膠瓶製造與原料及各種
塑膠之困難問題之解決與設計有專
長，可業餘協助塑膠廠商。
通訊地址：BOX 1656 SANTA MONICA
CALIF. 90406 U.S.A.

鴨洲洲大街·平蘭街大草邊·地段33號

年豐大廈

設計新穎，廳房皆窗
硬房鋁窗，柚木地板
乳膠牆身，暗線電燈
顏色潔具，防盜系統
樓上住宅單位全部售罄

旺舖特平每呎僅售1100餘元起

怡和置業有限公司 金新置業有限公司
電話：5-535830, 5-535852
地盤電話：5-535830, 5-535852

物業
租售

佐敦道37號T地下(快樂戲院對面)
佐敦道地王(舊美蘭華金行)
地下1,660呎，交吉。
售\$8,800,000。

海富中心(商場)

金鐘地鐵站上層二樓，
面積由848呎至3,432呎，共有多個單位，
已有入伙紙。售：每呎\$4,500。
租：每呎\$25。

豐景台D4

司徒拔道複式西班牙別墅，
2,000呎另天台，1,000呎。
合共3,000呎。
連有蓋車位，花園及泳池，
本年七月入伙。售\$4,000,000。

好時中心(寫字樓)

1,300呎至2,000呎，共有多個單位。
全海景，本年六月入伙，售每呎\$2,450。

半島中心

尖沙咀東部地下單邊旺舖835呎(G36)，
本年四月入伙。售\$7,000,000。

mi 洽購處：好世界投資有限公司 九龍廣東道海富中心610-611室 電話：3-693241-7 傳真部

本港新聞

街泊道車 價加車泊道街 倍一加上月七

表新置裝大擴劃計年三訂制 鎮市新至擴將圍範錶新設裝

（本報訊）自一九七三年以來，本港的泊車錶收費，一直未有改變。最近，在九月份，新設裝的泊車錶，其收費，將比舊錶增加一倍。此項新錶，將於九月份開始使用。此項新錶，其收費，將比舊錶增加一倍。此項新錶，其收費，將比舊錶增加一倍。

（本報訊）自一九七三年以來，本港的泊車錶收費，一直未有改變。最近，在九月份，新設裝的泊車錶，其收費，將比舊錶增加一倍。此項新錶，將於九月份開始使用。此項新錶，其收費，將比舊錶增加一倍。

（本報訊）自一九七三年以來，本港的泊車錶收費，一直未有改變。最近，在九月份，新設裝的泊車錶，其收費，將比舊錶增加一倍。此項新錶，將於九月份開始使用。此項新錶，其收費，將比舊錶增加一倍。

海外信託銀行 特別股東大會通告

本公司將於一九八一年三月十六日中午十二時在香港灣仔高士打道一六〇號海外信託銀行大廈二十八樓會議室舉行特別股東大會，考慮下列普通決議案，並認為應予通過時予以通過：

一九八一年二月十八日 承董事會命 秘書黃金鴻

Table with 2 columns: 1980, 1979. Rows include financial data for Overseas Trust Bank.

Table with 2 columns: 1980, 1979. Rows include financial data for Overseas Trust Bank.

聯合汽水廠徵購廠房. Advertisement for a factory site with details on location and size.

香港工商銀行有限公司通告. Bank notice regarding financial results and shareholder information.

香港工商銀行有限公司. Bank advertisement with financial statements and branch information.

本港新聞

僱員紀錄不全遭檢控

又有三間公司

各判罰款一千

【本報訊】港府工務局最近接獲三間公司僱員紀錄不全，被檢控。三間公司分別在勞工處、工務局及工務局工程處工作。三間公司分別被判罰款一千五百元、一千五百元及一千五百元。三間公司分別是：(一) 廣利源公司，(二) 廣利源公司，(三) 廣利源公司。

監守自盜五百萬元

賭場職員四十二載

【本報訊】澳門賭場職員四十二載，因監守自盜五百萬元，被檢控。該職員在澳門賭場工作四十二載，因監守自盜五百萬元，被檢控。該職員在澳門賭場工作四十二載，因監守自盜五百萬元，被檢控。該職員在澳門賭場工作四十二載，因監守自盜五百萬元，被檢控。

集賢起落貨職工會

調整工資達成協議

【本報訊】集賢起落貨職工會，與僱主達成協議，調整工資。該工會與僱主達成協議，調整工資。該工會與僱主達成協議，調整工資。該工會與僱主達成協議，調整工資。該工會與僱主達成協議，調整工資。

觀塘明大規模清拆

工業區非法建築物

【本報訊】觀塘區工業區非法建築物，將於明日大規模清拆。該區工業區非法建築物，將於明日大規模清拆。該區工業區非法建築物，將於明日大規模清拆。該區工業區非法建築物，將於明日大規模清拆。

兩車相撞引致左眼失明

少女入稟高院索償

【本報訊】一名少女因兩車相撞，引致左眼失明，入稟高院索償。該少女因兩車相撞，引致左眼失明，入稟高院索償。該少女因兩車相撞，引致左眼失明，入稠高院索償。該少女因兩車相撞，引致左眼失明，入稠高院索償。

庭外和解獲賠十七萬餘

庭外和解獲賠十七萬餘

【本報訊】一名少女因兩車相撞，引致左眼失明，庭外和解獲賠十七萬餘。該少女因兩車相撞，引致左眼失明，庭外和解獲賠十七萬餘。該少女因兩車相撞，引致左眼失明，庭外和解獲賠十七萬餘。該少女因兩車相撞，引致左眼失明，庭外和解獲賠十七萬餘。

飛鵝嶺上膏狼吻

三男子被控持刀劫色

【本報訊】三名男子在飛鵝嶺上被控持刀劫色。該三名男子在飛鵝嶺上被控持刀劫色。該三名男子在飛鵝嶺上被控持刀劫色。該三名男子在飛鵝嶺上被控持刀劫色。該三名男子在飛鵝嶺上被控持刀劫色。

麥徑郊野公園

彩色小冊派發

【本報訊】麥徑郊野公園彩色小冊派發。該彩色小冊派發。該彩色小冊派發。該彩色小冊派發。該彩色小冊派發。

昭德大廈

(青山道373-379號)

名師設計、結構精良、經商卜居、均為適宜

住宅單位：四房四正、三面單邊、名廠電梯、上下方便、內部設備、名貴齊全、居住舒適

商業單位：地下舖位及二樓、適合酒樓餐廳、銀行、超級商店、及各行業門市生意

合購處：崇正建築有限公司

僑港南海同鄉會

春節慶祝敬老會

【本報訊】僑港南海同鄉會，將於春節期間舉行慶祝敬老會。該同鄉會將於春節期間舉行慶祝敬老會。該同鄉會將於春節期間舉行慶祝敬老會。該同鄉會將於春節期間舉行慶祝敬老會。

安豪工業大廈

沙田大圍廠廈之王

即將入伙

市區毗鄰 工源充足 交通暢順

材料上乘 設備齊全 車位特多

OTIS電梯 機不可失 歡迎預購

正義置業有限公司

浸信電腦訓練中心

新班招生

本中心設置 IBM System 34 電腦及 Vector Graphic 電腦圖畫供學生實習

1. 二年制電腦學文憑課程 (備有英國電腦學會) 三月三日開課

2. 一年制商用電腦證書課程 二月十九日開課

3. 半年制微型電腦證書課程 二月廿一日開課

4. 電腦學進修課程 三月一日開課

四季風旅行社

提倡旅遊大眾化 香港德輔道中國際大廈2204室 *電話：5-451094*

美加機票 大突破

美加單程回港 \$1,150 起

雙程 \$2,590 起

美加專線 信譽超卓

美加各站：芝加哥、紐約、多倫多、三藩市、羅省、西雅圖、溫哥華等地。

九龍新寫字樓

平售

砵蘭街10-16號

近窩打老道地鐵站

只餘1134呎單位兩個

每呎只售700餘元

旺舖一間116萬

經已入伙·先到先得

5-410683, 5-410696

地盤電話：3-840486

金都商場

旺角彌敦道 大大百貨公司對面

尚餘少數單位

出租

即可營業

益大發展5-255211 商場洽租處：3-803611

承業主命 貴重物業招標出售

物業說明：

壹：九龍內地段第八一八號連同其上蓋建築物即九龍尖沙咀漆咸道五十三號，該地段憑一份續約條件書已在土地廳登記紀錄為續約條件書第六八四九號管業，其管業年期為一百五十年由一八八九年六月二十四日起計。

貳：九龍內地段第八四四九號連同其上蓋建築物即九龍尖沙咀漆咸道五十五號，該地段憑一份續約條件書已在土地廳登記紀錄為續約條件書第七四七八號管業，其管業年期為一百五十年由一八八九年六月二十四日起計。

上述等物業之現有樓宇係現有之租約出售。

面積：

九龍漆咸道五十三號：約一千九百五十平方呎。

九龍漆咸道五十五號：約一千九百五十平方呎。

地稅：

九龍漆咸道五十三號：每年港幣二百二十四元。

九龍漆咸道五十五號：每年港幣二百二十四元。

截標日期：一九八一年二月二十八日(星期六)正午十二時。

一九八一年一月二十八日

欲知詳情請向下列之業主代表律師查詢：

九龍漆咸道五十三號 業主代表律師 黃乾亨律師事務所 香港干諾道中十五至十八號大昌大廈十五樓 (由一九八一年二月十九日開始在德輔道中十九號環球大廈十八樓)

九龍漆咸道五十五號 業主代表律師 胡與律師樓 香港畢打街德輔道中 告羅士打大廈一〇二室

本港新聞

港府窮追大貪官葛柏欠債 追回百萬贓款

此數僅為葛柏貪污所得之四分之一

【本報訊】港府已追回前大貪官葛柏在港所得之贓款一百萬元，此數僅為葛柏貪污所得之四分之一。港府發言人表示，葛柏在港所得之贓款，已於本月二十二日，由港府正式接管。葛柏在港所得之贓款，包括在港所得之現金、股票、債券、房地產等。葛柏在港所得之贓款，已於本月二十二日，由港府正式接管。葛柏在港所得之贓款，包括在港所得之現金、股票、債券、房地產等。葛柏在港所得之贓款，已於本月二十二日，由港府正式接管。葛柏在港所得之贓款，包括在港所得之現金、股票、債券、房地產等。

涉嫌為黑社會份子 小販毆打恐嚇女友 罪成判入勞役中心

【本報訊】一名涉嫌為黑社會份子，因毆打恐嚇女友，被控以多項罪名，包括非法禁錮、非法監禁、非法監禁、非法監禁等。該名男子被控以多項罪名，包括非法禁錮、非法監禁、非法監禁、非法監禁等。該名男子被控以多項罪名，包括非法禁錮、非法監禁、非法監禁、非法監禁等。該名男子被控以多項罪名，包括非法禁錮、非法監禁、非法監禁、非法監禁等。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格(即五寸位)每天收費六十元，三天起碼，最大限額(五十位)
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

恒豐酸性塑膠原料製造廠

專營酸性膠粒硬膠粒 塑膠顏料配色 收購拜耳碎口

電話：231396 231407
地址：新界葵青工業區第23號31號 美利工業大廈13F.B座

台北機票+酒店

三晚四天 財神或美麗華大酒店 雙人房 \$1040 747豪華客機 天天出發 四季風旅行社 國際大廈2204室 5-451094

BOSCH DAHLBERG 國美德西 形耳聾助機

清晰無比 聽覺無比 世界名牌助聽器 經銷處：九龍彌敦道中環大廈四樓 愛華行 電話：231396 231407

酒吧組合 通用燈飾 傢俬部

九龍彌敦道中環大廈四樓 愛華行 電話：231396 231407

AMANO 安勉勞 打掃機

J型自動月日千調整 總代理：廣通有限公司 電話：5-454241 5-459708

斧頭牌自發粉

自製粉麵 熟化滿意 每盒1.5元 食店及茶樓 均有代售 九龍彌敦道中環大廈四樓 愛華行 電話：231396 231407

地產與樓房

買賣租賃·建築材料
盜磚潔具·電器燈飾
傢俬裝修·居室設計
◁每天收費▷
三寸半位(限排一格高)三十元
七寸位(限排二格高)六十元

旺舖吉售

深水埗通洲街 274-278 號地下
特大舖面三間共約五千六百餘呎
呎另石屎閣四千餘呎適合各行
商業分間售亦可有意者請電
三—七九壹五五
五—二五五九四四

大建傢俬拆樓清貨大減價

全部新貨七折起特價貨五折起

英國 MOORE STYLE
組合傢俬
英國 STEWART
GRIFITHS 梳化傢俬
日本小舖傢俬傢俬
澳洲 MODULE 皮傢俬
韓國傢俬傢俬

平過港九先到先得售完即止
陳列室：香港灣仔道319號(近杜老道)電話：5-750725
香港灣仔道319號(近杜老道)電話：5-734622

(租售) 荃灣工業中心大廈

3,000呎至45,000呎
(出租) 柴灣利來街11,000呎
連有天台 8,000呎
請電：H-623125 李小姐洽
H-614111

寫字樓·旺舖租售

合羣商厦 香港新街市道 700呎租5000
中央冷氣裝修 700呎租4500
莊士旺舖 德輔道中 租42000
舖面11呎呎深28呎呎高30呎呎
南角道旺舖 九龍彌敦道中環大廈 1000呎租50000
旺角中心 旺角中心 旺角中心 旺角中心
隆輝企業有限公司 5-779267

洋樓寫字樓出租

九福桃樓 末島台道8-12號 租12,000元
四樓商業3300呎 租5000元
地下舖位700呎 租5000元
九山林道 商業及住宅出租
住宅800餘呎 商業1,500餘呎
香港文華商業 灣仔利來街11號 租6,000元
接洽處：香港房屋管理有限公司 電話5-225546

時局難測 瞬息萬變 投資美國 保障將來

本公司為美國物業投資最佳顧問，代售美國東西岸大都會物業，包括工、商、住宅單位、樓宇、房屋、大小商業地、最小時投資由港幣六千元起，可安排銀行貸款分期，保證年年增值。本公司為代理形式經營，售價全部與美國本土相同，不收任何佣金及手續費，忠誠為港有與國際投資美國者提供優良服務。備有圖、影、音、片及詳盡介紹資料，歡迎查詢。香港皇后大道中萬宜大廈535室 228090 228098 228099
美通置業有限公司

新寧閣 深水埗 順寧道27-33號

新型住宅 407—432呎
二房一廳·三面單邊
旺中帶靜·交通方便
冷熱水喉·顏色潔具
洽商處：嘉年地產有限公司 5-256051
遠東發展有限公司 5-447187

歡迎在美國三藩市 海灣區投資

欲知詳情，請寫信往
MARGE SIEUX, CENTURY 21-
BENNETT REALTY, 101 E
CAMINO MILLBRAE, CALIF.
94030 U.S.A.
美國電話號碼415-692-2675

安泰集團成員 安泰置業有限公司

地產發展 策劃興建
樓宇買賣 物業收租
半島中心：高層租售
凱旋工商中心第一期：廉租
愉景灣、太古城綠楊閣：廉售
電話：3-953171至87張先生洽

永發大廈 尖沙咀柯士甸道上海街交界

高層A460呎 售55萬 即可入伙
九龍彌敦道12-24號 大樓B394呎 售47萬2千 即可入伙
香港德輔道西382-388號 高層C444呎 40萬 即可入伙
香港石塘咀山道20-24號 高層A451呎 39萬7千
香港北角海旁街11號 低層A604呎 55萬
香港灣仔道319號 高層B934呎 140萬
上述樓宇可分期付款二成或三成或四成或五成分十年分期付款
永安祥置業有限公司代售
香港永樂街七號 5-430303七號

尖沙咀 嘉寶地產公司

K662948 K662706
不收費用 專車接送 惠賜樓樓 成交快捷
客路極廣 租售免佣 各區樓舖 歡迎委託
尖沙咀漆咸道33-35號友聯大廈12/F F座

粉嶺豪華花園別墅

只出租一層800呎
近粉嶺法苑，交通極為便利，豪華裝修，魚池，車房，花園，只租給高層人士，正當商人，極高平租\$2500 週租，問人免問 電話07503195陳太

深水埗地王旺舖租售

青山道236號地下旺人稠面積千餘呎適合
銀行財務公司珠寶行或其他商業用途詳情
電(8)699431 馮

六基大廈 中環威靈頓街39-41號·寫字樓·出租

寶輝大廈 跑馬地維多利亞道10-16號·洋樓·出租
接洽處：六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓 電話：5-252497

舖位平過住宅

符箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰
1A-3號四間共3000呎價330萬元
接洽處六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓 電話：5-252497

三角碼頭寫字樓出租

德輔道西40至50號18樓，光線充足，空氣清新，只存500餘呎及600餘呎二間相連，單租一問也可。
接洽電話：3-678086-9 3-491923-4

鳳凰新村地下舖位出租

地點：鳴鳳街。面積：八百餘呎。
洽租電話：3-678086-9

42層高成基商業中心

707至1186呎高級寫字樓及全層出租
洽商處：明方財務有限公司 電話：5-240601

中區旺舖出售

中環永安街16號(全座交吉)
有意請電：統一公司洽
九龍佐敦道37U保文大廈十三樓B座
TELS: K847592 K849436劉勇

華僑日報 救世助學 善長仁翁 請解善囊

彩色華僑

本期預告：

封面專題：麥理浩夫人渡假村
食糖價格為什麼上升 兒童週刊
立體照片拍攝不難 電視節目表
陳維英決心改形象 正確使用眼睛
MX 飛彈夜長夢多 一週星座推測
余安安否認情變 劉克宣行正老運
黃青白教授口琴獨奏聽後記
橫城一足香港的縮影
如何增加思維力？
俏女傭(星期掌篇)

逢星期日隨華僑日報附送

黃大仙民政處酒會 民政署長頒謝函

【本報訊】民政署長昨(廿二)日頒發謝函，感謝黃大仙民政處在過去一年中，為民政事務所作出的貢獻。謝函中讚揚該處在過去一年中，為民政事務所作出的貢獻，並表示民政署將繼續支持該處的工作。

黃大仙民政處在過去一年中，為民政事務所作出的貢獻，並表示民政署將繼續支持該處的工作。黃大仙民政處在過去一年中，為民政事務所作出的貢獻，並表示民政署將繼續支持該處的工作。黃大仙民政處在過去一年中，為民政事務所作出的貢獻，並表示民政署將繼續支持該處的工作。黃大仙民政處在過去一年中，為民政事務所作出的貢獻，並表示民政署將繼續支持該處的工作。

本港新聞

市局唯一民選機構

選民應踴躍投票

【本報訊】市選委員會主席鄧偉雄表示，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

鄧氏指出，市選委員會是市局的唯一民選機構，選民應踴躍投票，以表達對市局的意見。

改善紅磡四街交通情況

【本報訊】紅磡四街交通情況，現正由有關部門進行改善。紅磡四街是紅磡區的一條主要街道，由於交通繁忙，经常出现交通阻塞的情況。有關部門表示，將會採取措施，改善紅磡四街的交通情況，包括增加交通標誌、改善交通燈號等。

順德聯誼總會 第四中學聘請校長

【本報訊】順德聯誼總會第四中學，現正聘請校長。該校是一所位於順德區的中學，現正聘請校長一名。有意應徵者，請將履歷表及學歷證明，寄往順德聯誼總會。

召開業主大會通知

【本報訊】某物業業主大會，現正召開。該物業位於某區，現正召開業主大會，討論有關物業管理的事宜。業主應踴躍參加，以表達對物業管理的意見。

拍賣名貴物業

【本報訊】某名貴物業，現正拍賣。該物業位於某區，是一棟名貴的住宅，現正拍賣。有意競標者，請於拍賣日前，向拍賣行查詢詳情。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，有關某項政策的決定。政府表示，將會採取措施，改善某項政策的實施情況，以達到預期的效果。

公開拍賣

【本報訊】某項資產，現正公開拍賣。該資產位於某區，是一項名貴的資產，現正公開拍賣。有意競標者，請於拍賣日前，向拍賣行查詢詳情。

招請投標

【本報訊】某項工程，現正招請投標。該工程位於某區，是一項大型的工程，現正招請投標。有意投標者，請於投標日前，向投標人查詢詳情。

運輸署公佈

【本報訊】運輸署公佈，有關某項交通規則的決定。運輸署表示，將會採取措施，改善某項交通規則的實施情況，以達到預期的效果。

ATLAS ELECTRONICS CORPORATION LIMITED (環球電子有限公司) 通告

本公司定於一九八一年三月二十二日(星期四)中午十二時正假座九龍新鴻基大馬路三十二號一樓會議室召開股東大會，以討論有關公司業務的事宜。股東應踴躍參加，以表達對公司業務的意見。

公開拍賣

【本報訊】某項資產，現正公開拍賣。該資產位於某區，是一項名貴的資產，現正公開拍賣。有意競標者，請於拍賣日前，向拍賣行查詢詳情。

運輸署公佈

【本報訊】運輸署公佈，有關某項交通規則的決定。運輸署表示，將會採取措施，改善某項交通規則的實施情況，以達到預期的效果。

招請投標

【本報訊】某項工程，現正招請投標。該工程位於某區，是一項大型的工程，現正招請投標。有意投標者，請於投標日前，向投標人查詢詳情。

THE
ROYAL
GARDEN

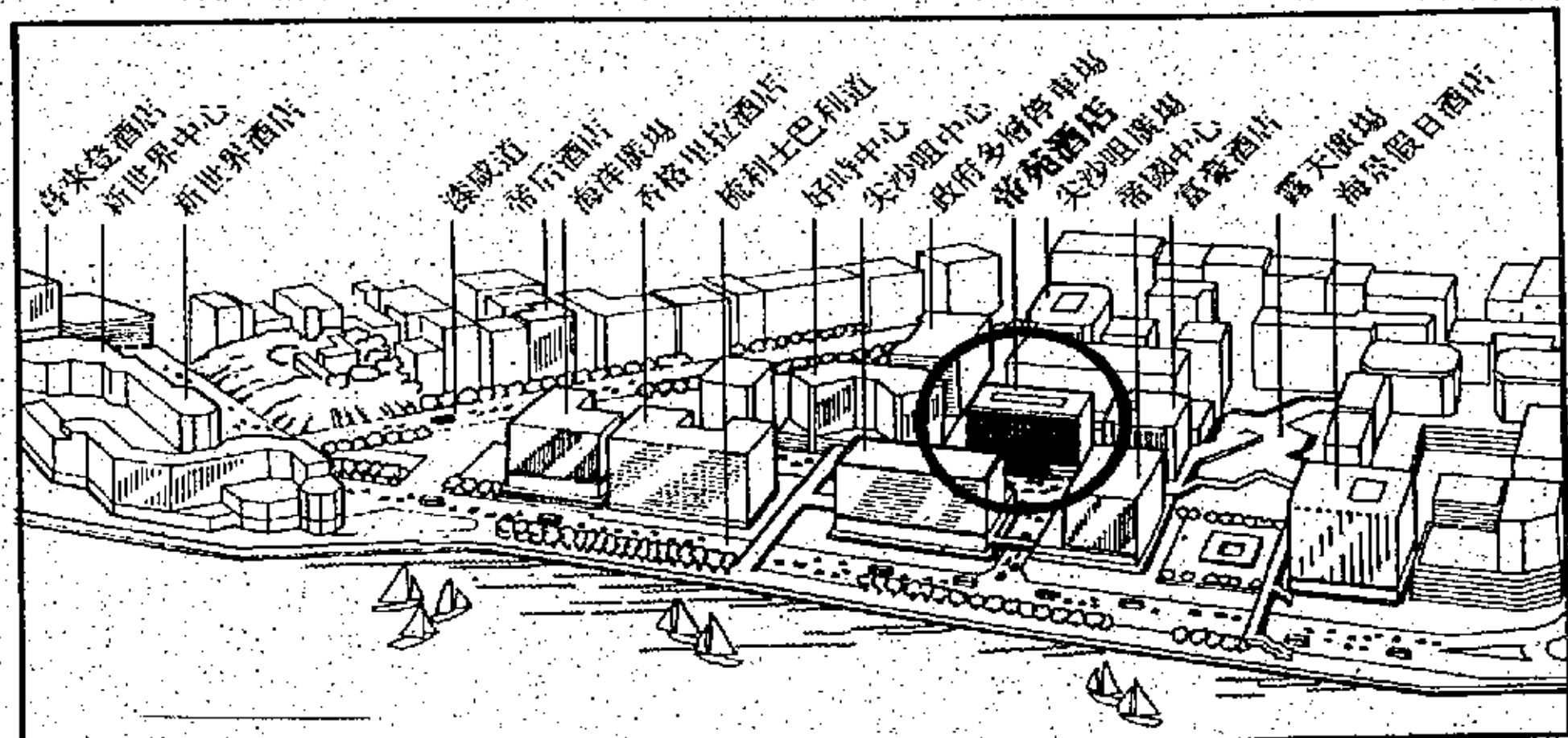
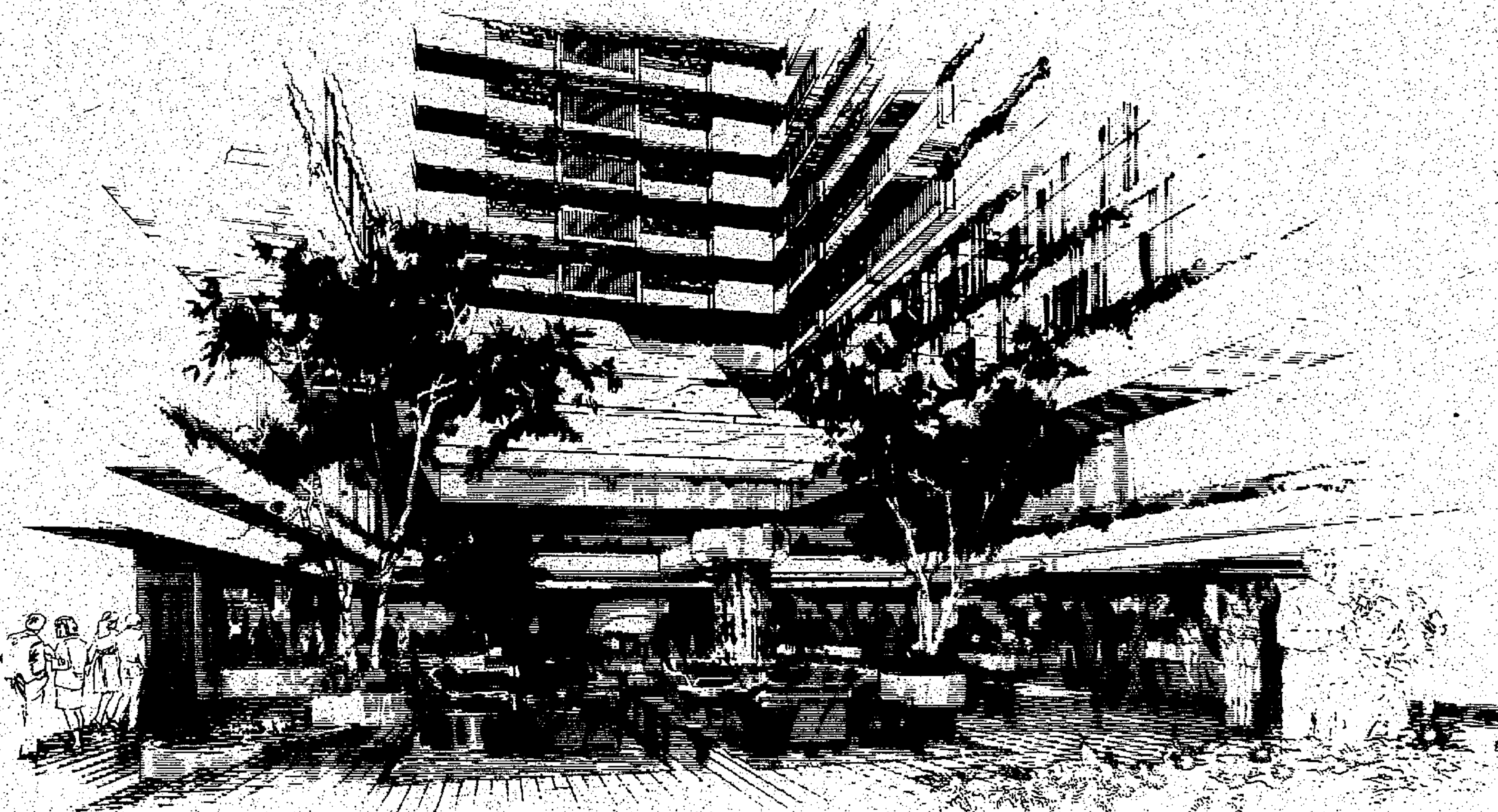


全港唯一 擁有戶內花園的酒店， 今年九月開幕。

綠樹遍植，百花競艷，平靜典雅的噴水池，依伴着古羅馬式門廊——充滿園林勝景的帝苑酒店將於今年九月開幕。

閣下可以乘搭透明之戶外升降機，直上一百七十呎高，俯覽戶內花園的美雅景緻。

當然酒店內不會缺少美食佳餚，酒吧、購物商場與及各種最佳服務，務必令居停人士賓至如歸。



位於東尖沙咀之帝苑酒店，週圍是商業及購物黃金地帶。



帝苑酒店

香港桃源

位於東尖沙咀商業及購物黃金地帶。

九龍東尖沙咀。電話：5-214138 電報掛號：ROYALHOTEL 電碼：HX65612
文華國際酒店聯營。國際知名酒店集團HRI成員。

新鴻基地產有限公司發展計劃之一

物購好廉低價物牙班西 神精國該徵象動運牛鬥

城一週每



為行的忍殘是牛鬥為認不人牙班西
。榮為此以這，

西班牙人給人的印象是熱情豪爽，這從他們愛鬥牛及節慶活動中可見一斑。在西班牙，鬥牛是極受歡迎的運動，也是西班牙人生活的一部分。在西班牙，鬥牛是極受歡迎的運動，也是西班牙人生活的一部分。在西班牙，鬥牛是極受歡迎的運動，也是西班牙人生活的一部分。



旅遊

TRAVEL PAGE
逢星期三出版

阿根庭之廣場酒店 加入洲際酒店集團

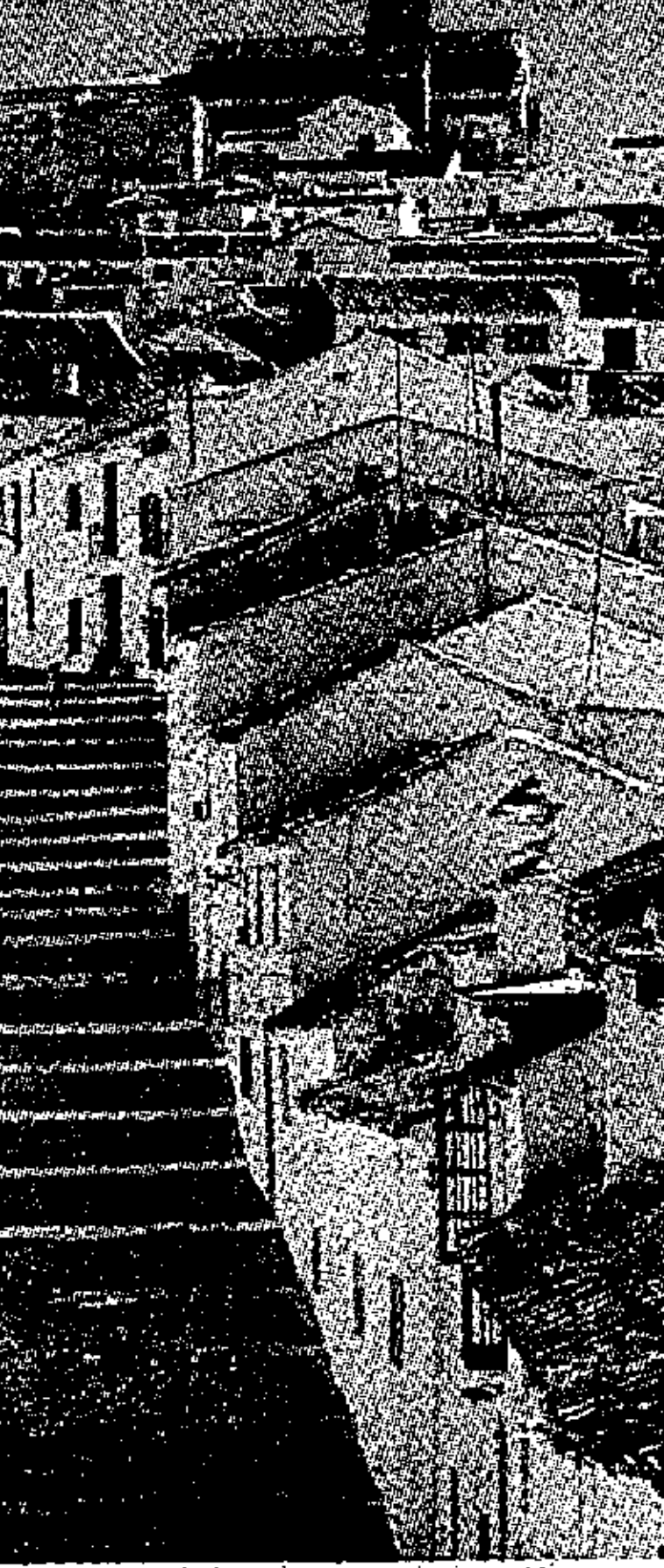
阿根庭之廣場酒店，位於布宜諾斯艾利斯市中心，是洲際酒店集團成員之一。該酒店提供優質的住宿服務，包括舒適的客房、餐廳及會議設施。加入洲際酒店集團後，該酒店將能為客人提供更完善的服務及設施。

意航派專機接載 教宗訪問菲律賓

教宗將於本月訪問菲律賓，意航將派專機接載教宗及其隨行人員。該專機將由羅馬飛往菲律賓，為教宗提供舒適及安全的飛行環境。意航將為教宗提供最高級別的服務，包括專屬艙位及餐飲。

西班牙的小村落，跟歐洲一般，鄉村不同。

西班牙的小村落，跟歐洲一般，鄉村不同。這些村落通常位於風景優美的山區或海岸，擁有傳統的建築風格及淳樸的風土人情。遊客可以在此體驗慢生活，欣賞自然美景，並品嚐當地的美食。



富士山的雪景年終

普通所謂行政人員客位， 隨時安排三四人並肩同坐， 擠迫侷促。

不過，這情形永不會 出現在金獅行政人員客位。



搭乘英國金獅航空公司飛機，選坐行政人員客位，保證閣下有寬敞舒適的座位。全部都安排在窗旁，通道旁，或鄰座無人的位置，故此絕對毋須與二人以上並肩同坐，倍感舒適。沒有其他航空公司前往杜拜或倫敦，可以作出此項承諾，唯獨金獅。

行政人員客位，給閣下真正行政人員式款待。所有客位特別編在平穩安定的機艙中部獨立範圍，自成一體，安靜寧逸。此外金獅行政人員客位有分設上機登記手續服務，方便快捷。座位寬敞，有足夠空間舒展休息，並且供應拖鞋及眼罩，務求令閣下舒適暢快。機上餐食精美，更以器具奉客，別具格調。各式美酒，免費奉送。航程中並有特備娛樂節目

英國金獅航空公司

精益求精，至善至美。

倫敦 巴黎 阿姆斯特丹 布魯塞爾 蘇黎世 日內瓦 巴塞隆納 馬德里 里斯本 塞維亞 瓦倫西亞 畢爾包 馬德里 里斯本 塞維亞 瓦倫西亞 畢爾包 馬德里 里斯本 塞維亞 瓦倫西亞 畢爾包

泰航往曼谷：每日4班機

每週共28班機，
搭乘A300型豪華客機，享受優悠舒適。

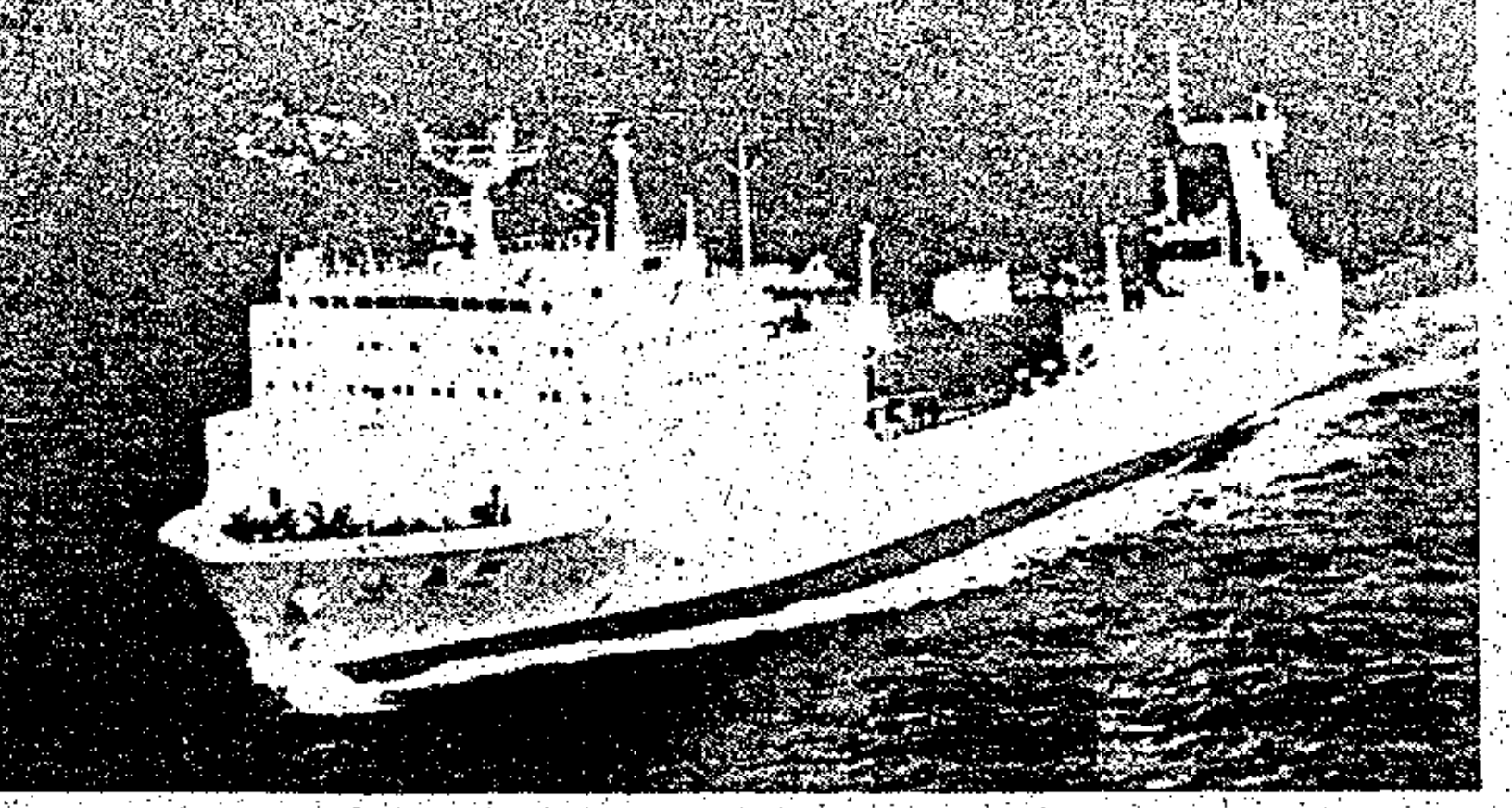


香港德輔道中8-B 新順利大廈
電話：5-242143
九龍半島酒店東翼
電話：3-699225

中國航運刊特

噸萬千過超量重載隊船 營經散分取採遠中 化箱貨于重着來未

【本報訊】中國航運發展委員會的報告指出，中國航運業在過去一年中，已開始由傳統的單程運輸，轉向分散經營與採遠取近，以適應日益增長的國際貿易需求。報告指出，中國航運業在過去一年中，已開始由傳統的單程運輸，轉向分散經營與採遠取近，以適應日益增長的國際貿易需求。報告指出，中國航運業在過去一年中，已開始由傳統的單程運輸，轉向分散經營與採遠取近，以適應日益增長的國際貿易需求。



中國航運發展委員會的報告指出，中國航運業在過去一年中，已開始由傳統的單程運輸，轉向分散經營與採遠取近，以適應日益增長的國際貿易需求。

招商局輪船股份有限公司 (中國註冊) China Merchants Steam Navigation Co., Ltd. (INCORPORATED CHINA)

業務範圍
船舶代理 貨櫃班輪 航運工業 船舶出租
貨物轉口 貨倉碼頭 船舶買賣 其他事業

BUSINESS SCOPE
SHIPPING AGENCY CONTAINER LINER SHIPPING INDUSTRY
CHARTERING CARGO TRANSHIPMENT GODOWN & WHARF
SHIPBROKING OTHER BUSINESS

地址：香港干諾道中152-155號 招商局大廈
郵政信箱：香港郵政信箱第111號 電話：5-434861 (十線)
電報掛號：2156或“CHINAVCOR” 電傳：75326 CSMN HX
ADD: CHINA MERCHANTS BUILDING, 152-155, CONNAUGHT ROAD, C., H.K.
P.O. BOX: NO. 111 HONG KONG. TEL: 5-434861 (10 LINES)
CABLE ADDRESS: 2156 OR “CHINAVCOR” TELEX: 75326 CSMN HX.

中國船舶工業公司 支援拓展出口貿易 造船修船現代化

【本報訊】中國船舶工業公司為支援國家出口貿易，正積極推動造船修船現代化。該公司表示，將通過引進先進技術和設備，提高船舶的建造和維修質量，以滿足國際市場的需求。該公司表示，將通過引進先進技術和設備，提高船舶的建造和維修質量，以滿足國際市場的需求。

中國造船業和香港航運關係

【本報訊】中國造船業和香港航運業之間的關係日益密切。隨著中國造船業的不斷發展，香港作為國際航運樞紐的地位日益鞏固。兩者之間的緊密合作，將進一步推動中國航運業的繁榮和發展。

上海

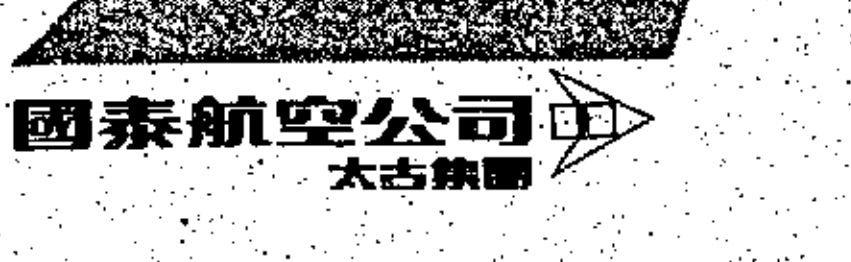


國泰每星期有兩班 定期直航班機

國泰逢星期三，六下午4.30均有波音707定期班機直飛上海，6.35抵埠；回程班機於同日下午7.35啟程。單程經濟客位票價僅為HK\$752，頭等票價則為HK\$1,053。國泰的空中小姐沿途帶給您心細微的服務使您旅途中倍感稱心愉快。搭乘國泰 妥善可靠

訂位或查詢請電5-640123 (24小時服務)

巴林、曼谷、汶萊、杜拜、福岡、香港、耶加達、亞庇、吉隆坡、倫敦、馬尼拉、墨爾本、大阪、檳城、柏斯、莫斯比港、滿地、上海、新加坡、雪梨、台北、東京



不隨禮柯多新彩無報請遠
另報拜式采穎色任販就道
收附印多雜華歡訂近
費送版刷姿誌僑迎閱向

報日僑華 閱訂期長請

全僑稱許 經濟報導 專刊豐富 新聞翔實 歷史悠久

訂閱電話：5-229081 內線3號

中國航運刊特

馬士基港歐航線革新全貨箱化

投資高達二億餘元

準期廿天開抵歐洲

對中國深厚潛力市場具信心

馬士基輪船公司，並與世界著名的馬士基輪船公司，自一九八〇年十一月廿一日，從香港開往歐洲，這艘新船，將為中國開闢一條新的航線。馬士基輪船公司，已安排其新船，由香港開往歐洲，這艘新船，將為中國開闢一條新的航線。馬士基輪船公司，已安排其新船，由香港開往歐洲，這艘新船，將為中國開闢一條新的航線。

北歐東亞皆有接駁 服務網更遍佈全球

馬士基輪船公司，定期每週一班，由香港開往歐洲，這艘新船，將為中國開闢一條新的航線。馬士基輪船公司，已安排其新船，由香港開往歐洲，這艘新船，將為中國開闢一條新的航線。馬士基輪船公司，已安排其新船，由香港開往歐洲，這艘新船，將為中國開闢一條新的航線。

人造衛星傳送文件 數秒可知貨物情況

配合快速航行時間 運載中國貨分散裝集運兩途

由於人造衛星傳送文件，數秒可知貨物情況，配合快速航行時間，運載中國貨分散裝集運兩途。馬士基輪船公司，已安排其新船，由香港開往歐洲，這艘新船，將為中國開闢一條新的航線。

扶助出口貿易機構

香港政府一向推行自由貿易政策，以促進經濟發展。香港貿易發展局，為扶助出口貿易，特設「出口貿易發展基金」，以資助出口貿易機構，促進出口貿易。

中國貨輸歐洲 去年增長三成

中國貨輸歐洲，去年增長三成。據統計，去年中國貨輸歐洲，增長了三成。這顯示了中國貨在國際市場上的競爭力日益增強。

香港出口信用保險局

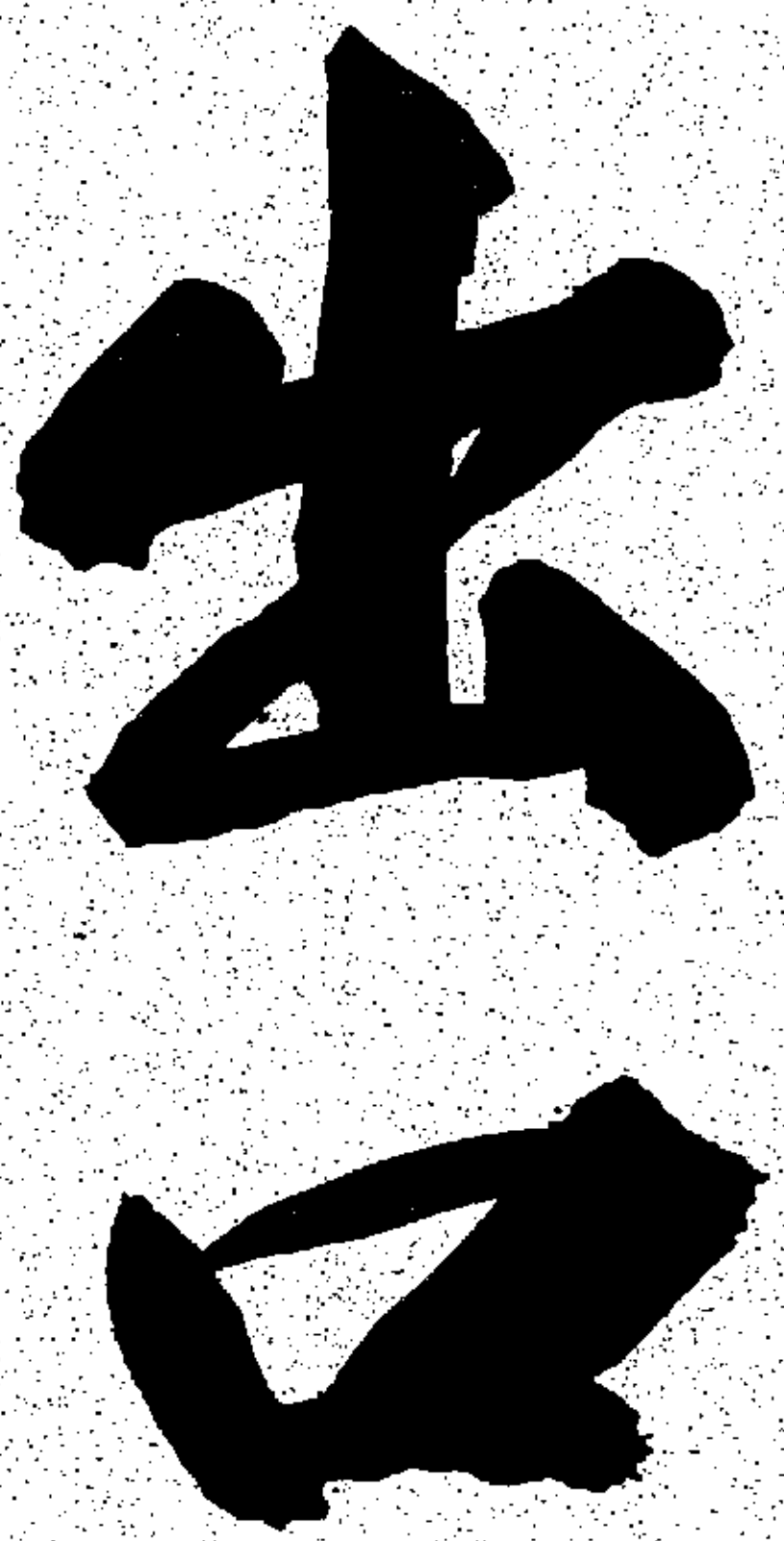
是閣下之真正出口合夥人 可保障出口增開市場

出口商日常面對的風險如買客破產、拖欠及背約、外匯阻滯、買客國內發生內戰、革命或騷亂、買客國家突然取消入口證或禁止貨物入口等能令閣下之出口事業一夜間化為烏有。

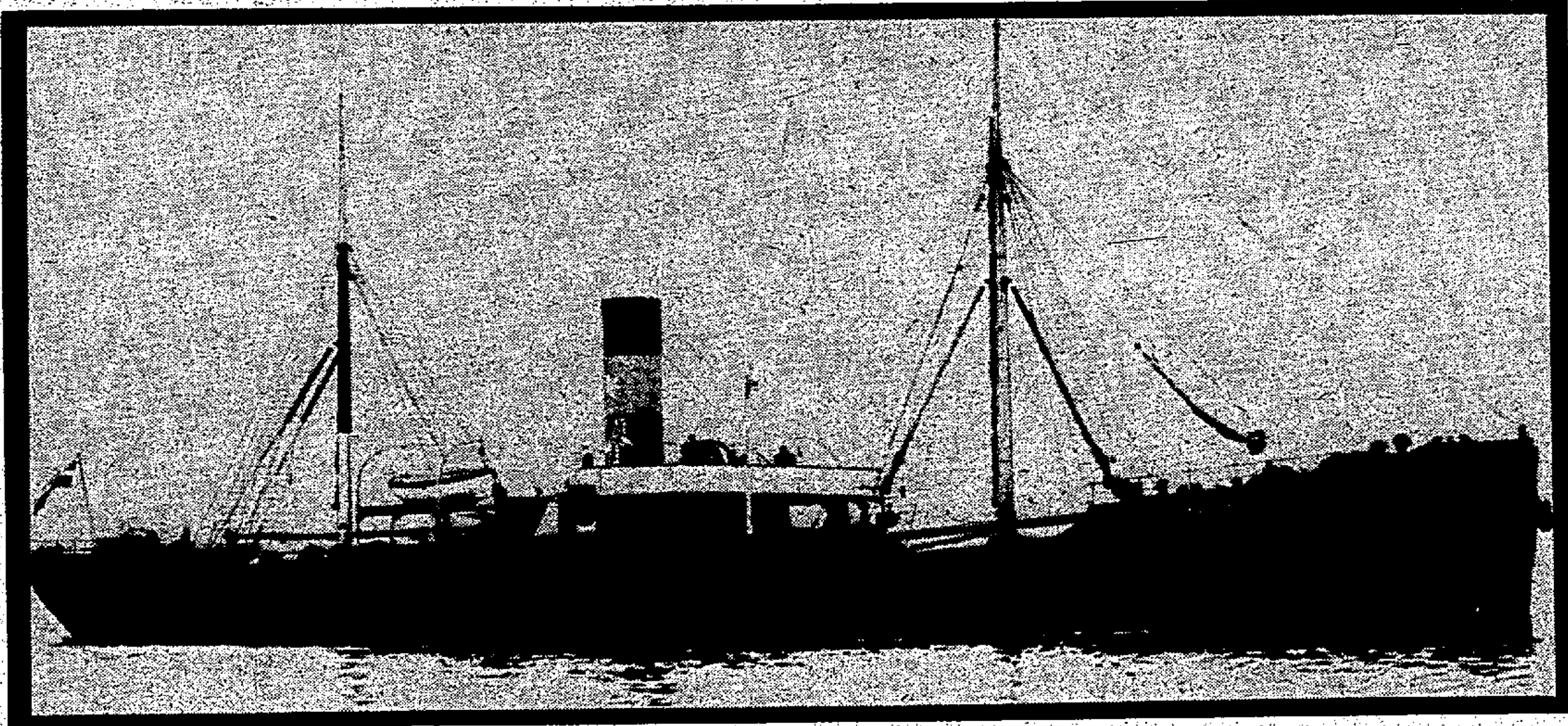
何不把此等風險交由香港政府設立之出口信用保險局承擔，並增強閣下之信用放賬管理。

請撥電5-451192或投函本局營業組，當獲滿意解答

香港出口信用保險局
中區國際大廈二樓 電話：5-451192
郵政總局信箱九十九號
專用電報：86200



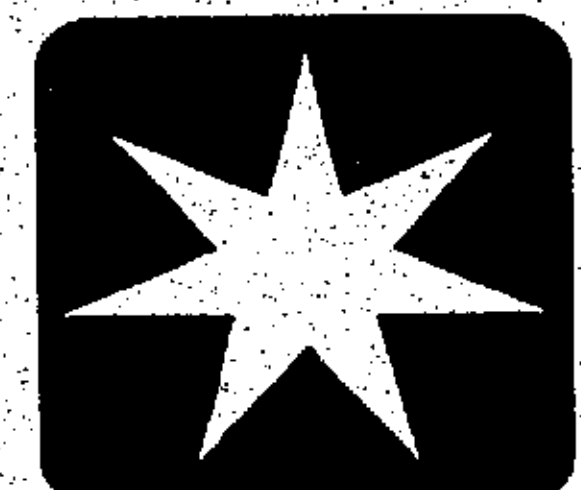
卓越超羣 不同凡响



航運界大放異彩 馬士基提供往返歐洲全新貨箱服務 累積七十五年豐富經驗

由於馬士基輪船公司提供全新的往返遠東貨箱服務，航運業將出現新的服務標準。馬士基是世界上最悠久、經驗最豐富的船務公司之一，對橫渡太平洋的貨箱輪業務瞭如指掌，為遠東/歐洲/遠東的貨箱服務，創出前所未有的高標準，贏得客戶一致讚賞。

馬士基輪船公司是A.P. Moller 集團成員之一，自一九〇四年以來，一直經營航運業務。當A.P. Moller 集團將業務擴展至海上鑽探、採油、煉油、航空、零售與製造等領域時，航運仍為集團的基本業務。



馬士基輪船公司

服務快捷又週全

總代理：馬士基輪船(香港)有限公司 電話：5-266311 5-212303

但是，僅賴經驗豐富，還未能達到快速的標準。要達到這樣的標準，需要「人」的因素。這就是馬士基輪船公司工作人員非常重視這個「標準」。當你利用馬士基輪船公司的服務時，你會察覺無論輪船、設備、代理公司的服務以至終點站的工作，都體現了工作人員這種積極負責標準的精神。

航運並非祇把貨物從一處運載至另一處那麼單純，當你試用馬士基輪船公司的服務後，你就會真正了解一家創立新標準的輪船公司所提供的服務，是那麼卓越超羣！對你的貨運是這樣的重要。

印尼綫加強服務 集團僱員近二萬

馬士基輪船公司，為加強其在印尼的業務，特設「印尼業務發展基金」，以資助印尼業務，促進印尼貿易。

本星期!

逢星期日
由歐洲抵達。
往歐洲
逢星期四
截止收貨。

總代理：寶隆洋行
香港德輔道中19號 電話：5-223016
澳門代理：興記行
澳門正安街11-13號 電話：3482, 2493

迅航
一級運輸服務

華美·光新·都銀·江珠·蘭亞·文華·翡翠·黃金·明月·寶聲·娛樂·明珠·慶普·樂百·運海·都京

場五天今
合排首士與續
作手次尼狄獄

小山泰

白對語粵
臨端都小大家全

橋陽洛場後

天兩後最
片名曲名

標奪

小貨四四11
子車點點

舞伊四四11明
燈豆熱點早

聞醜醜後利天

劇大驚喜出長
喜狂笑精倫最

演主衛領平孟平方

影電的人運氣財部一

到神財

鉅畫刺張人綫獻明珠
片匪強緊映先天玗

卡長七山泰小再術明張
或蕭彰其家日都

龍狂虎饒：場早今都銀

看速看未天今後最

王獅北南 獻明映天

魔劍俠情

狄秋爾傅井谷楚劉岳羅井顧
冬湘冠楚原

龍陸登荊聖雲永華烈森忠

俠豪楊午兩 布風文 布訂早都
情劍映夜院 歲月華 侯湖編翠

看速看未天今後最

王獅北南 獻明映天

魔劍俠情

狄秋爾傅井谷楚劉岳羅井顧
冬湘冠楚原

龍陸登荊聖雲永華烈森忠

歐丹場午 神胡早浪 飛澤早寶
廷來：夜 仙廣瑞金 刀美輝琴

看速看未場五後最

斯拉格德却。苗科拉花

三星土

SATURN 3

緣邊刀剃：天明

刀開鑰：場夜午珠阻

戲恆佳售中百 場五後最
院星：景樂 主成：拉索 活士伊連奇
演密摩：荷柱 片巨笑狂打激刺跟緊鬧然納畢

士博形怪·天明

獄迷大：場夜午運海

場今天無多期
映請早五座性講

表愛戀年
作片代性
萬包生性如美
有活的的！變女
溫的情。激的性
性挑靜。性動動

都國·聲麗·賓國·冠金·頓盛華·統總·影都·倫敦·利台舞·華大·聲華·華大新·華豪·后帝·國帝

五最所片
場後限約

富仙神樂歡

麥午嘉馬廖
廖安麗韓國材

領銜主演

映獻大盛天明
棚爆Q1：場夜晚聲麗

最後五場
到神

映明人
初之

請早五場
金冠動物性愛
趣味無窮
不友小朋
友及成人
卡適！

人之初

怪百今
招華早

人卡通
欣賞成
小朋友
不適宜

初之人

窮無味趣愛性物動
剛金鐵面冷：場午銀運

留續演禮·利天十二第
停影出鳴鳳合舞 斯齊惠蔡 謝媚蒂高

入後利
續天舞
映加台

月書特

緣邊刀剃：天明都影

過錯勿天兩後最
富豐目節情色。邊無色春香幽

房事

蓮妮雅桂莉 安芝拉愛美 白蘭薇露蒂 全體男 泰國皇 大合演

活生夜代年十八隻

寫意輕公監 映獻大盛今
劇笑喜司開 演合費格利加。沙實史畢

吊杜

味趣片劇喜材題片幻科

映獻天今
影每三年
品第一

保鏢登

紀最票本新
錄高房港創

石靈·都富·樂新·樂快·都新·平太際國·砌紅·聲凱·約紐·泰國·聲樂·深水步·樂民·門金·紅·商利多域

週三第進滿大
作姊妹「詩是總懷情女少」

時嫁末英雲八

香生五日

緋女惹寶 彩妹當 獻新今
色火石 阿都 身榮早

週三第進滿大
作姊妹「詩是總懷情女少」

時嫁末英雲八

香玉靜結慧節花良切切情
！生日：綿！解行

聯迅寄樂快 曼都新：早

場五際國
暫電影裝太平
停修巨狂又兄許
片笑一弟氏

保鏢登

喜狂兄許
劇笑一弟氏

特咸半十國
務滿 監勝

山猛午己身十
！過場！由半

場五後最天今

富仙神樂歡

價何低
同：一
場：一
任：一

富仙神樂歡

喜歡育品尼迪和映獻大威天明
劇樂春：出土路 寶到執撞直衝橫

五最所片
場後限約

富仙神樂歡

麥午嘉馬廖
廖安麗韓國材

領銜主演

家家歡樂彩鳳迎 庭慕然開神仙臨

棚爆Q1：場天明

五最所片
場後限約

富仙神樂歡

麥午嘉馬廖
廖安麗韓國材

領銜主演

映獻大盛天明
棚爆Q1：場夜晚樂民

場五天今
喜風流發公飲
劇流漫行司館

閨秀大家

：公主素荷
狄蘭喜仙雅

早今
子小嘍扮

寶珍·華麗·禾嘉·都皇·后皇·洋南·華南·方東宮麗碧·仔港香·塘觀·星福地茂油星恒·華龍·昌南·寶國

狂滿第三週！
摩登保鏢

許冠文 許冠傑 許冠英

關華今早場：出冊

映獻天今
劇喜大歲賀拍合氏許不嘉
！錄紀新座貴高創

領銜主演 許冠文 許冠傑 許冠英

摩登保鏢

演導文冠許·製監憶文鄧

法門場後：早場！ 錦堡登座場午喜
：早場！ 錦堡登座場午喜

從欲最后
速看天

到神財

喜狂笑稽的希充遍財
劇大瘋惹滑望滿人氣

人綫：場夜午今華南

重明場後：早場！ 錦堡登座場午喜
映天家山泰小：場四回

天兩後最
主齊蔡 高 嬌帶
演斯惠 兩 映註
演斯惠 兩 映註

相逢七特

活性年八後
！生代十

速未四今最
看場天今後
九七五兩映註
點點點點開放

巨星

談文戴紐量
手攜振100追歡明
花拿年原映天

映獻場五
片巨笑狂弟兄氏許

保鏢 摩登

領銜主演 陳克宣 馮泮帆 黃造時 許冠英 許冠傑 許冠文

場五天今後最
星福地茂油星恒 華龍
家小房間任你嘆 樂歡神窩仙
碧玉淫娃

映聯院四天明
！影電的逆叛題問年少青

棚爆Q1

○福 批環空油油 春合恆 啡仔應龍今
氣界泉源似霞 象屋 眼中居庫早

五場天
今
後
最

摩登保鏢

許氏兄弟主演

新片

場五天今後最
五場天
今
後
最

摩登保鏢

許氏兄弟主演

新片

近月來外匯市價不斷飛漲

入口貨成本增重

出口競爭雖可獲益，但本港通商貨膨脹連鎖反應可慮。歐美各國經濟趨向尚未好轉，廠家對外銷前景仍存疑慮，形勢難使港利大幅上升。

（特訊）近月來外匯市價不斷飛漲，本港通商貨膨脹連鎖反應可慮。歐美各國經濟趨向尚未好轉，廠家對外銷前景仍存疑慮，形勢難使港利大幅上升。本港通商貨膨脹連鎖反應可慮。歐美各國經濟趨向尚未好轉，廠家對外銷前景仍存疑慮，形勢難使港利大幅上升。

跌回後升息拆管儘 勢形根銀港本 緊吃將仍期短

款存期各把紛紛已司公務財日昨 跌回後升息拆管儘 勢形根銀港本 緊吃將仍期短。昨日公營財務公司公佈，將各款存款利率調低，以配合港幣匯價回升。

對港英間貿易交流 利害孰大暫難判斷

英產原料較廉，或有增進港市局部替代日貨可。能，英商向港採購工業品連淡大半年後迄今仍無好轉事實。

指數仍續報跌十點

全日開盤總值四萬六千一百一十九萬元。大市走勢先跌後回升。收市恒生指數為一五二六點五，跌一〇點九五，遠東指數為七六〇三點八八，跌五二點九五。信託、和友、友聯銀行、僑聯地產等跌幅較大。海外信託銀行中息每股一角二分，另每五股送股。

目前工業處境 樂觀未容

稱朗白理經總打渣 樂觀未容。渣打銀行總經理白朗稱，目前工業處境樂觀，但尚未容觀。

東京股市 大幅回跌。東京股市昨日大幅回跌，日經指數收市報一萬三千九百九十二點，跌一百一十二點。

國際股市金融行情

項目	收市	漲跌
倫敦股市 (金融時報指數)	2,803.43	↓ 17.00
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	3,600.07	↓ 35.00
東京股市 (日經指數)	13,992.00	↓ 1,112.00

廣東銀行 廣東財務有限公司存款 (廣東銀行全附屬有限公司) "港幣定期存款利率行情表"

期限	利率
一個月	17.250%
二個月	16.500%
三個月	16.250%
六個月	15.500%
一年	14.250%
一年半	12.250%
兩年	12.250%

廣安銀行 廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

期限	利率
一個月	17.50%
二個月	17.25%
三個月	16.75%
六個月	16.25%
一年	15.75%

日本信用保証財務有限公司 二星期利率 17.75%

存款期	年息
一個月	17.50%
二個月	17.25%
三個月	16.75%
六個月	16.25%
一年	15.75%

道亨銀行 道亨財務有限公司 定期存款利率行情

期限	利率
一個月	17.50%
二個月	16.25%
三個月	16.25%
六個月	15.00%
一年	14.00%
一年半	12.50%

匯豐銀行 匯豐財務有限公司 定期存款利率行情

期限	利率
一個月	17.50%
二個月	17.25%
三個月	16.75%
六個月	16.25%
一年	15.25%
一年半	14.25%
兩年	13.50%
三年	12.50%
四年	11.50%
五年	11.00%

獲多利有限公司 香港上海滙豐銀行全附屬機構 港幣存款利率行情

期限	利率
廿四小時通知	17.500%
兩星期	17.500%
一個月	17.250%
二個月	16.000%
三個月	15.250%
六個月	14.250%
一年	12.500%
兩年	12.500%

渣打財務集團 渣打銀行 定期存款利率行情

期限	利率
24小時通知	17.500%
一個月	17.250%
二個月	16.000%
三個月	15.250%
六個月	14.250%
一年	12.500%
兩年	12.000%
三年	11.000%

WOC Finance Co. Ltd. 永安祥財務有限公司 定期存款利率行情

期限	利率
一個月	17.00%
二個月	16.75%
三個月	16.50%
六個月	15.50%
一年	14.50%

美銀財務 (香港)有限公司 定期存款利率行情

期限	利率
一個月	17.375%
二個月	16.000%
三個月	16.000%
六個月	15.250%
一年	14.250%
兩年	12.500%

金幣行情 徵求碎股 港匯指數

金幣行情：每兩一萬七千四百元。徵求碎股：本公司徵求各類碎股，價格優厚。港匯指數：香港匯豐銀行公佈之港幣匯價指數。

航訊

德國航空公司去年業務報告

載客一千三百餘萬
貨運卅九萬六千噸
使用廣體客機載客容量增一

（本報訊）世界航空業於一九八〇年度普遍呈現業務困難，但德國航空公司的載客量，仍有加組態。

去年德國航空共飛行七萬零六千八百班，載客共一千三百九十四萬四千八百五十三名。較前增加逾二十點四%，貨運則較前百分之零點六八。共載貨三十九萬四千七百五十七公噸。空郵方面則較前百分之十四點四，達五萬四千九百九十噸。

今年度德國航空的載客量將接近百分之三，總載達五十八萬一千七百七十噸。由海運公司，運出飛機及機件之附加客貨價值將近百分之十，此方面之客貨容量共達達一億一千四百五十萬公厘，但僅運出三千七百五十四萬四千二百三十噸噸，雖比一九七九年度增加了百分之三三四，整體負載數却由百分之三三四，降至百分之三二四。客貨容量也上升百分之三二四。載客需求亦增加百分之三二四，共達一億四千三百九十四萬噸公厘，客貨容量也上升百分之三二四。

斯里蘭卡國際航
委任港澳區代理

[illegible]

並於翌日(一日)開行，前往喀拉蚩、
威特、達文及孟買等地。(良)

月底前往遮打
(本報訊)嘉慶航榮(香港)有限公司
嘉榮(CHAR LO)號貨輪,將於下週五
從基隆抵港,停泊於A號浮泡上落貨物



SHOWA LINE

昭和海运株式会社

全貨櫃航線 (兼收冷藏貨)

往美國 西岸及加拿大埠

(兼收往日本、台灣及小呂宋貨櫃)

飛航雅士輪	二月 廿一日	抵 港
M.S. "CLIFFER ACE" (VOY. 7)	廿二日	開 行
★ 英億雅士輪	二月 廿三日	抵 港
M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 77)	廿四日	開 行
寶利雅士輪	二月 廿五日	抵 港
M.S. "BONITA ACE" (VOY. 8)	廿六日	開 行

亞洲雅士輪
M.S. "ASIA ACE" (VOY.14)
二月廿八日抵港
二月廿八日開行
二月廿二日抵港

★香港雅士輪 二月二日開往香港
 M.S. "HONG KONG ACE" (VOY.5) 二月二日開往香港
 ★有利雅士輪 三月九日開往香港
 M.S. "ELECTRO ACE" (VOY.56) 三月九日開往香港
 ★直航：小呂宋
 亞拉伯灣全貨櫃快速航綫
 直航：☆刁拜(十天往返)、達文、科威特
 和川丸 二月廿三日開往香港
 M.S. "KAZUKAWA MARU" (VOY.07134) 二月廿三日開往香港
 東豪丸 三月廿一日開往香港
 M.S. "TOHGO MARU" (VOY.10136) 三月廿一日開往香港

入口船期表				
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
露露蘭	LUCULENT	日本	十八	公倫
地中海	MEDITERRANEA	日本	十八	成發
莫莫蘭	FORMOSA CONT.	基隆	十八	豐發
海一國	HAI KUO	基隆	十八	永利
長一忠	EVER LOYAL	基隆	十八	安海
輪台德	UNION HOEDEDAH	台灣	十八	協安
與一德	HSING HWA	高雄	十八	海安
軍內華	ORT.RESEARCHER	日本	十八	海安
有主明球	SNUGLOW	日本	十八	海安
韓爾美	KOREAN CHANCE	歐洲	十八	海安
東方海	ORT.DESINTY	中東	十八	海安
順天順	S. STRAINER	日本	十八	海安
海王明球	NEP.PEARL	美國	十八	海安
喜一力	OCEAN STRENGTH	非洲	十八	海安
牙一加	JAMAEIA FAREWELL	非洲	十八	海安
海一德	NAVALIS	新加坡	十八	海安
世界之虎	WORLD TIGER	紐約	十八	海安
海一德	OCEAN ENTERPRISE	日本	十九	海安
頭一德	SAN LUIS	日本	十九	海安
喜一德	SHINSEI MARU	日本	十九	海安
德一德	KEAN ARY	日本	十九	海安
海一德	HAI WAI	高雄	十九	海安
海一德	THREE STAR	基隆	十九	海安
海一德	KHUD REPIN	歐洲	十九	海安
海一德	MAR ANDERS MAERSK	英國	十九	海安
海一德	MAH 2	英國	十九	海安
海一德	LAURA MAERSK	歐洲	十九	海安
海一德	AL.LEGION	美國	十九	海安
海一德	VERONICA	日本	十九	海安
海一德	KWANG TA	高雄	十九	海安
海一德	MARINE. CONT.	基隆	十九	海安
海一德	MENESTHEUS	美國	十九	海安
海一德	LVADYSLAWOWO	日本	二十	海安
海一德	BLUE MARS	日本	二十	海安
海一德	SEAPAC CHESAPEAK	美國	二十	海安
海一德	BUNGA SURIA	歐洲	二十	海安
海一德	FOU HSING	新加坡	二十	海安
海一德	ARTHUR MAERSK	新加坡	二十	海安
海一德	SINALOA	紐約	二十	海安
海一德	BARBER NARA	新加坡	二十	海安
海一德	STRATHFIRE	日本	二十	海安
海一德	NL.BANGKOK	新加坡	二十	海安
海一德	YUJIANG	黃埔	二十	海安
海一德	FUKUUN MARU	日本	二十	海安
海一德	DONAM 7	日本	二十	海安
海一德	MARTHA BAKKA	龍尼	二十	海安
海一德	SILVER STAR	龍尼	二十	海安
海一德	CLIPPER ACE	龍尼	二十	海安
海一德	NL.EBRO	龍尼	二十	海安
海一德	ZIM HAIFA	美國	二十	海安
海一德	MAIN EXPRESS	南非	二十	海安
海一德	BERDIKARI	美國	二十	海安
海一德	PRIMERA PEAK	日本	二十	海安
海一德	ORT.IMPORTER	日本	二十	海安
海一德	TORRENS	日本	二十	海安
海一德	DONAM 2	日本	二十	海安
海一德	YATOMAS	日本	二十	海安
海一德	ECOLE. LAURO	歐洲	二十	海安
海一德	EVER HANDSOME	地中海	二十	海安
海一德	SEVEN SEAS BRIDGE	日本	二十	海安
海一德	ORT.EXPORTER	日本	二十	海安
海一德	CHACO	日本	二十	海安
海一德	STRAIT. CONT.	日本	二十	海安
海一德	HOLOSTAIC	龍尼	二十	海安
海一德	CLIPPER ACE	龍尼	二十	海安
海一德	NL.EBRO	龍尼	二十	海安
海一德	NEW DOLDHIN	上海	二十	海安
海一德	MUNCASTER CASTLE	基隆	二十	海安
海一德	ASIA GLOBAL	日本	二十	海安
海一德	PAZ ESTRELLA	日本	二十	海安
海一德	CAPELLA	高雄	二十	海安
海一德	EVER HANDSOME	高雄	二十	海安
海一德	YAMATO MARU	日本	二十	海安
海一德	SINGWIND	日本	二十	海安
海一德	NEW WHALE	日本	二十	海安
海一德	PIONER NAKHODKI	日本	二十	海安
海一德	THOMASEVERETT	日本	二十	海安
海一德	HIRYU 2	日本	二十	海安
海一德	ORT.EXPORTER	日本	二十	海安
海一德	ADDELPHI YMELOS	美國	二十	海安
海一德	BONNY STAR	台灣	二十	海安
海一德	HWAPYUNG ACE	釜山	二十	海安
海一德	BEAVERBANK	南非	二十	海安
海一德	MARIE BAKKE	舊金山	二十	海安
海一德	OASISDUKE	日本	二十	海安
海一德	POTOTI ISLAND	澳洲	二十	海安
海一德	PRIMERA PEAK	日本	二十	海安
海一德	NL. HOBERT	日本	二十	海安
海一德	BERGEN MARU	日本	二十	海安
海一德	KAZUKAWA MARU	日本	二十	海安
海一德	CHANG HANG	台灣	二十	海安
海一德	BONNY STAR	釜山	二十	海安
海一德	FROTASANTOS	新加坡	二十	海安
海一德	EVER VALOR	美國	二十	海安
海一德	ORT.EXPERT	澳洲	二十	海安
海一德	SEAMASTER I	日本	二十	海安
海一德	BEAVERBANK	南非	二十	海安
海一德	GLORIA TRADER			
海一德	AND.ERIDIHAN	印尼	二十	海安
海一德	SAINT TAPLIA	印尼	二十	海安
海一德	NL.MANILA	日本	二十	海安
海一德	BONITA ACE	日本	二十	海安
海一德	DYNAMIC ACE	日本	二十	海安
海一德	ATLANTIC MARU	南非	二十	海安
海一德	NAVALIS	馬尼拉	二十	海安
海一德	INDIAN GOODWILL	日本	二十	海安
海一德	LEIPZIG	歐洲	二十	海安
海一德	PRES. JOHNSON	美國	二十	海安
海一德	UNTERTUERKHEIM	日本	二十	海安
海一德	CENTRAL VISAYAS	菲律賓	二十	海安
海一德	ZIM SINGAPORE	台灣	二十	海安
海一德	S.A. ALPHEN	日本	二十	海安
海一德	VICTORIA I	基隆	二十	海安
海一德	EVER SHINE	美國	二十	海安
海一德	EVER LUCKY	歐洲	二十	海安
海一德	SHANGHAI	上海	二十	海安
海一德	SL.MARINER	美國	二十	海安
海一德	IBN AL ROOMI	台灣	二十	海安
海一德	NEW HERO	印尼	二十	海安
海一德	CHEVALIER PAUL	歐洲	二十	海安
海一德	OCEAN ESPOIR	日本	二十	海安
海一德	KARA MARU	日本	二十	海安

出口船期表

(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)

美洲綫

嘉西	牙丸	CHAR KUO	加勒比海	十八	嘉	亞	時	隆	隆
解放	者	SPAIN MARU	美國西岸	十八	嘉	海	隆	隆	隆
海皇明珠	者	SL. LIBERATOR	美國西岸	十八	嘉	海	隆	隆	隆
東方學者	者	NEPTUNE PEARL	美國西岸	十八	嘉	海	隆	隆	隆
美國精兵	者	ORT. RESEARCHER	加州紐約	十九	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	AM. LEGION	加州紐約	十九	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	NL. NAGASAKI	西岸	十九	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	SAN. LUIS	南美洲	十九	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	ARTHUR MAERSK	加州紐約	二十	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	CLIPPER ACE	美國西岸	二十	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	SEAPAC CHESAPEAKE	美國西岸	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	BARBER NARA	南美洲	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	BONITA ACE	美國西岸	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	ZIM HAIFA	紐約	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	BARBER NARA	紐約	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	SINALOA	加州	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	MAIL EXPRESS	加州	廿二	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	SL. FREEDOM	美國西岸	廿二	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	PRIMERA PEAK	南美洲	廿二	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	ORT. EXPORTER	西雅圖	廿二	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	FROTA DURBAN	南美洲	廿三	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	MARTHA BAKKE	哥倫比亞	廿三	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	EVER VALOR	紐約	廿三	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	EVER SHINE	加州	廿四	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	AMERICAN TRADER	加州紐約	廿四	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	SILVER PHOENIX	美國西岸	廿四	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	PRES. JOHNSON	加州	廿五	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	SL. MARINER	美國西岸	廿五	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	SUNSHINE ISLAND	加州	廿五	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	ASIA ACE	美國西岸	廿六	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	PRES. VANBUREN	加州	廿六	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	MENESTHEUS	美國東岸	廿七	嘉	海	隆	隆	隆
海軍英雄	者	AMERICAN LYNX	加州紐約	廿七	嘉	海	隆	隆	隆

歐洲綫

長利	屏	EVER LOYAL	歐洲	十八	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	KHUD REPIN	歐洲	十九	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	MEDITERRANEA	地中海	十九	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	BUNGA SURIA	地中海	二十	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	OCEAN ENTERPRISE	地中海	二十	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	WLDYSLAWOWO	歐洲	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	MUNCMASTER CASTLE	歐洲	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	EVER HANDSOME	地中海	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	ERCOLE LAURO	地中海	廿二	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	H.K. EXPRESS	歐洲	廿二	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	TYSLA	地中海	廿二	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	PIONER NAKHODKI	歐洲	廿三	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	B. RUMINSKI	歐洲	廿三	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	CHAR HANG	地中海	廿四	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	KARA CABER	歐洲	廿四	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	UNTER TUEHEIM	地中海	廿五	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	NEPTUNE GARNET	歐洲	廿六	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	GEORGE	歐洲	廿六	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	NL. DEJIMA	歐洲	廿七	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	EVER VIGOR	歐洲	廿七	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	YU. JIANG	歐洲	廿八	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	OCEAN ACE	地中海	廿八	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	GEOROI PANFILOVTSY	地中海	廿八	嘉	海	隆	隆	隆

澳洲綫

滿合	島	POTOTI ISLAND	澳洲	廿四	嘉	海	隆	隆	隆
東方專家	者	ORT. EXPERT	澳洲	廿五	嘉	海	隆	隆	隆
龍運強	者	RAGNA BAKKE	瑞典聖特羅	廿五	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉坡	州	ZIM. MELBOURNE	澳洲	廿七	嘉	海	隆	隆	隆
麥加里士	者	KWEI. CHOW	新西蘭	廿八	嘉	海	隆	隆	隆
麥加里士	者	ADVARA	澳洲	廿八	嘉	海	隆	隆	隆

印-巴-中東綫

長利	屏	EVER LOYAL	遮打	十八	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	UNION HOEDEDAH	紅海	十九	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	ASIA. GLOBAL	吉大港	十九	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	MUNCMASTER CASTLE	遮打	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	CAPELLA	比拜達曼	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	JEBEL ALI	波斯灣	廿二	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	ORT. IMPORTER	波斯灣	廿二	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	GOLDEN SAUDIA	遮打	廿二	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	STRATHFIFE	波斯灣	廿二	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	TORRENS	波斯灣	廿二	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	NEW DOLPHIN	波斯灣	廿二	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	PRES. MADISON	阿拉伯海	廿三	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	KAZUKAWA MARU	比拜達曼	廿三	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	NEW WHALE	阿拉伯海	廿三	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	THOMAS EVERETT	吉大港仰光	廿四	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	ZIM. SINGAPORE	仰光	廿四	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	ALDIN GODWILL	紅海	廿五	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	IBN ALROOMI	波斯灣	廿五	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	KELETTI ISLAND	遮打	廿六	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	KAWACHI MARU	遮打	廿八	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	ELISABETH. MAERSK	波斯灣	廿八	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	HUGH EVERETT	吉大港仰光	廿八	嘉	海	隆	隆	隆
長利	屏	CHAR LO	紅海	廿八	嘉	海	隆	隆	隆

東南亞綫

新嘉	坡	SHINSEI MARU	新加坡庇能	十八	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	LUCULENT	新加坡庇能	十九	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	NAVALIS	馬尼拉	十九	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	SOUTHERN SPRINGER	新加坡庇能	十九	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	ANDERS. MAERSK	新加坡曼谷	十九	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	WORLD TIGER	曼谷新加坡	十九	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	KAENARY	曼谷	二十	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	BLUE MARS	馬尼拉	二十	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	NAVALIS	馬尼拉	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	BERDIKARI	新加坡庇能	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	DONAM. 7	曼谷新加坡	廿二	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	KOTA PANJIANG	新加坡庇能	廿三	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	DYNAMIC ACE	馬尼拉	廿三	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	ABOITZ CONCARRIER	馬尼拉	廿三	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	THOMAS EVERETT	曼谷新加坡	廿四	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	SEA. REJOICE	新加坡庇能	廿四	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	FORTUNE CARRIER	馬尼拉	廿五	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	SING WIND	馬尼拉	廿五	嘉	海	隆	隆	隆
新嘉	坡	FORTUNE RUNNER	馬尼拉	廿八	嘉	海	隆	隆	隆

台灣、日本、釜山綫

東興	發	TUNG. FAU	高雄	十八	嘉	海	隆	隆	隆
東興	發	ASING. HWA	高雄	十九	嘉	海	隆	隆	隆
東興	發	HAI KUO	高雄	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
東興	發	SHUNT CONT.	高雄	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
東興	發	CLIPPER ACE	日本	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
東興	發	FOO. HING	日本	廿一	嘉	海	隆	隆	隆
東興	發	SILVER STAR	釜山	廿三	嘉	海	隆	隆	隆
東興	發	JUPITER	釜山	廿三	嘉	海	隆	隆	隆

今日空郵 (星期三)		截郵時間
附寄地址		上午十一時
菲律賓、滿洲、汶萊、新加坡、印尼、沙撈越、泰國、文島、越南、門丹、埃及、科威特、敘利亞、卡塔爾、約旦、伊拉克		中午十二時
印度、西德、奧地利、伊朗、尼泊爾、阿富汗、紐西蘭、巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、也門、阿曼、阿拉伯共和國、意大利、英國、北婆羅洲、以色列、瑞典、比利時、丹麥、芬蘭、荷屬東印度、挪威、瑞典、瑞士、法國、希臘、奧地利、美國 (紐約)、安南、朝鮮、泰國、日本、尼日利亞、荷印、肯雅、加納、馬里亞、牙買加、哥倫比亞、英屬蘇彝士、扎伊爾、千里達、坦桑尼亞、日本		下午五時
南韓、加拿大、巴西、夏威夷、馬里安納羣島、美國		下午六時
今日平郵		
以色列、加拿大、菲律賓、台灣、牙買加、科威特、巴林、伊朗、秘魯、智利		下午五時

開	陶朝二號	DONAM 2	釜山	興占	
時	文度沙	MENDONA	日本	洋行	
	寶利雅士	BONITA ACE	日本	平古	
	寶利星	BONNY STAR	釜山	興下	
	和雅士	HWAPYUNG ACE	釜山	平古	
時	文度沙	MENDOZA	日本	興下	
	陶南一號	DONAM 1	釜山	平古	
	陽光九	YOHKOH MARU	日本	興下	
	和香川	HWAPYUNG JINJU	高雄	洋行	
	上海	SHANG HAI	釜山	興下	
	延洲雅士	ASIA ACE	上海	平古	
	大和	DAIWA MARU	日本	興下	
	九星	ROYAL STAR	上海	洋行	
	啟		釜山	興下	
時		非 洲			
	聖路易士	SAN LUIS	薩	古卑	
	三星	THREE STAR	亞巴	三和	
	高爾九	BERGEN MARU	薩易士港	太通	
	南非愛花	SA' ALPHEN	南非	大怡	
時				二十	
				廿四	
				廿五	



SHOWA LINE

昭和海运株式会社

全貨櫃航綫 (兼收冷藏貨)

往美國 西岸及加拿大埠

(兼收往日本、台灣及小呂宋貨櫃)

飛航雅士輪	二月	廿一日	抵	港
M.S. "CLIPPER ACE" (VOY. 7)			開	行
* 英億雅士輪	二月	廿三日	抵	港
M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 77)			開	行
寶利雅士輪	二月	廿四日	抵	港
M.S. "BONITA ACE" (VOY. 8)			開	行
亞洲雅士輪	二月	廿八日	抵	港
M.S. "ASIA ACE" (VOY. 14)			開	行
* 香港雅士輪	三月	二日	抵	港
M.S. "HONG KONG ACE" (VOY. 5)			開	行
* 有利雅士輪	三月	九日	抵	港
M.S. "ELECTRO ACE" (VOY. 56)			開	行

★直航：小呂宋

亞拉伯灣全貨櫃快速航綫

直航：★**刁拜** (十天抵港) , 達文, 科威特

和 川 丸	二月	廿三日	抵	港
M.S. "KAZUKAWA MARU" (VOY. 07134)			開	行
東 豪 丸	三月	廿一日	抵	港
M.S. "TOHGO MARU" (VOY. 10136)			開	行

澳洲丸 三月廿六日抵港
M.S. "AUSTRALIA MARU" (VOY. 11/137) 三月廿八日開行

● 兼收刁拜致裝貨物 ●

載貨日期：歐貨碼頭前一天下午五時
 貨倉碼頭前一天下午五時

收貨站：九龍油蔴地太平洋倉庫有限公司
電話：①48 0 9 1 5。②48 1 7 7 5

義海現代貨棧碼頭：電話：② 258289
(日本散賣貨只須到預收貨站)



SANKYO LINE
三協海運株式會社

菲律賓線

直航：小呂宋

馬來人輪 三月三日抵港
M.S. "THE MALAYAN" (VOY. 375) 三月四日開行

丸井丸 三月八日抵港
M.S. "MARUI MARU" (VOY. 2) 三月九日開行

星馬線

直航：星加坡、巴生港。


柏斯輪 二月廿三日抵港
M.S. "PAZ ESTRELLA" (VOY. 2) 二月廿四日開行

大公爵輪 二月廿五日抵港
M.S. "OASIS DUKE" (VOY. 10) 二月廿六日開行

請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，所有一切費用及火、水、火險等意外，概歸收貨人負責。

實業公司總經理

總代理：**中央航業有限公司**
CENTRAL MARITIME LTD.
新嘉坡大坡亞里街一號 電話：5 257091 /
澳門代理：中央洋行
澳門般里士馬路銀禧大廈 電話：7618, 83815



太古船務(代理)有限公司
太古輪船有限公司
香港大古大棧四樓 電話: 5-264311

收貨站: 現代貨
船貨部: 現代貨

亞澳快航有限公司

全貨櫃服務

香港、星洲、曼谷、比列斯本 (愛經常特經星洲)		收貨站
東方專家	ORIENTAL EXPERT	開始
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	22/2
亞洲翡翠	ASIAN JADE	1/3
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR	8/3

紐西蘭快航 太古、大阪三井、渣華聯合航務

收貨站: 海運樓及彩虹灣新倉 (黃埔倉)

貴州 KWEICHOW	Lautoka, Suva, Auckland & Wel	
利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN	Auckland	

新畿內亞及南太平洋航線

成都 (全貨櫃服務) 收貨站: 葵清現代貨櫃碼頭

CHENGDU Wawak, Madang, Lae, Rabaul, Honiara

大府前報云三洲輪船公司(香港)有限公司代理之「馬爾丸」(MARCUS)號貨船、載貨廿萬噸、大馬達等、具良速、將於下週一(廿三)開布圖等處。(良)

先達利英將訪中東
(本報訊)太古輪船(代理)有限公司之先利英(STRATHGIRN)號貨船、將由新嘉坡、前赴新加坡、並經檳城、孟買、波斯、科威特、巴林及多哈等處。(良)

**雅士集團新輪
處女航訪香港**
由日本崎玉
有限公司建造之南崎輪、輪船、由城陽船務公司、於第一號、於去年七月八日加入雅士集團、現已達東亞、該集團乃雅士集團之成員、雅士集團之成員包括：「航運」(川崎)、韓國、南、海峽船務及東方、貨船航務等。

新輪 (雅士集團)
KOREAN MAIL
AMERICA 昨日從歐洲官
航抵港。
該號新輪二千五百噸之貨輪、載二千六百噸之貨物、由歐洲、每小時行二十海里、新輪加入服務後、雅士集團將可將貨六、七班船行香港、東及歐洲之間。

海峽殖民地 英國 暹羅 土庫 新嘉坡 檳榔嶼 怡保 芙蓉 馬六甲 吉隆坡 曼谷 仰光 泗水 巨港 棉蘭 望加錫 三寶壟 萬隆 雅加達 巴達維亞 巨港 棉蘭 望加錫 三寶壟 萬隆 雅加達 巴達維亞

港澳飛翼船有限公司

即日預售七天來回票
週末及公眾假期四十元
星期一至五 卅元
(往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午八時至下午五時卅分
每半小時開航一班

售票處：上環新填地港澳船碼頭 電話：444441 - 438648









香港至椰加達全貨櫃服務 (FCL ONLY)
 直放: 椰加達 (泗水祇收貨櫃)
 BLUE MARS (V.36) 二月二十日抵港 二十日開行
 SOVEIN ACCORD 三月一日抵港 一日開行
 往: 椰加達、泗水、三寶壟。(DOCUMENT SWITCH ONLY)
 BLUE MARS (V.36) 三月二日抵港 廿五日開行
 GLORLY EXPRESS 三月五日抵港 廿五日開行

MORERA

一九二六年六月廿七日

箱碼頭及彩虹德記
箱碼頭安滿

普通散貨	普通散貨	到 港
20/2	21/2	23 24/2
27/2	28/2	2 3/3
6/3	7/3	9 10/3
13/3	14/3	16 17/3

直航：新嘉坡、深克蘭、
檳榔嶼、列拉頓。
收貨 散貨 到港

llington 開始 25/2 27/2
7/3 21/3 22/3

貨 17/3 散貨 23/3
ara & Port Moresby.

KYOSEI
LINE

協成汽船株式會社

陽 日
光 高
輪 輪

M.S. "SUN BRIGHT"

M.S. "SUNELWAY"

電話：(02)2621

香港皇后大道中僑南大廈一〇一號

總代理：協成輪船(香港)有限公司

式月廿七日開往日本抵港
廿八日開往星洲、庇能

S.K. LINE

昭榮汽船株式會社

惠實客付
大津接洽 總代理

飛航雅士
CLIPPER ACE (VOY. 1)

寶利雅士
BONINA ACE (VOY. 8)

大津接洽 總代理 東洋汽船有限公司
收貨 散貨 到港
二月廿二日開往星洲、庇能
二月廿四日開往星洲、庇能

收貨 散貨 到港
二月廿二日開往星洲、庇能
二月廿四日開往星洲、庇能

實錄為一中之大舉
 香港學校及一隊友會
 內文備載一隊友會
 清潔香港 人人有責

會考英語進修課程
 F⁶ & F⁴

辦中五會考補習英文，歡迎北中四科各
 辦（香港輔導中心）（廣開會考修格者極高）



昨夜旺角球場雨中鏖兵 4-1 寶路華挫荖灣

荖灣搶分失敗週五對警察生死戰

【特稿】昨夜在旺角球場舉行的足球賽，荖灣隊以四比一擊敗寶路華隊，取得積分。這場比賽在雨中進行，雙方球員都表現得非常努力。寶路華隊在比賽中一度領先，但最終被荖灣隊反超。這場比賽對於兩支球隊來說都非常重要，因為它們都希望在積分榜上取得好成績。

上週排球賽果

【本報訊】上週的排球比賽結果如下：荖灣隊對寶路華隊，荖灣隊以三比零獲勝。這場比賽非常激烈，雙方都打出了高水準的表現。荖灣隊的進攻非常有威力，而寶路華隊的防守也非常嚴密。

廿四屆體育節表演

【本報訊】廿四屆體育節的表演將於下週六在旺角球場舉行。屆時將有來自各地的優秀運動員參加表演，包括足球、籃球、排球等項目。這場表演將是一場精彩的體育盛會，吸引了大量觀眾前往觀看。

港國泰哥球公開大賽

【本報訊】港國泰哥球公開大賽將於下週在旺角球場舉行。這場比賽將由國泰體育會主辦，吸引了眾多球壇名將參加。比賽將分為多個組別進行，預計將是一場精彩的對決。

參加國際橋牌賽

【本報訊】香港橋牌協會將於下週參加在澳門舉行的國際橋牌賽。協會表示，他們將派出實力強大的隊伍參加比賽，爭取取得好成績。橋牌比賽考驗的是玩家的智力和策略，是一項非常有趣的運動。

易地再戰

【本報訊】由於天氣原因，原定在旺角球場舉行的足球賽將易地進行。主辦單位表示，他們已經安排好了新的比賽場地，並將確保比賽順利進行。球員和觀眾都已經做好了準備，將在新場地繼續這場精彩的比賽。

英國國會議員訪問

【本報訊】英國國會議員將於下週訪問香港，與當地的官員和議員進行交流。這次訪問是英國政府加強與香港聯繫的一部分，雙方將就經濟、貿易和社會等問題進行深入探討。訪問期間，雙方還將舉行多場會議和座談會。



五月來港賽兩場

【本報訊】五月來港的兩場足球賽將於下週舉行。第一場比賽將在旺角球場舉行，由荖灣隊對陣寶路華隊。第二場比賽將在沙田球場舉行，由另一支球隊對陣本地球隊。這兩場比賽將是五月足球賽的高潮。

第四屆同濟競跑

【本報訊】第四屆同濟競跑將於下週日在沙田舉行。這項比賽是由同濟醫院主辦的，旨在推廣體育運動，增進員工和家屬的健康。屆時將有數百名參賽者參加，包括男女老幼。

觀塘馬拉松五人足球賽

【本報訊】觀塘馬拉松五人足球賽將於下週在觀塘舉行。這項比賽是觀塘區體育協會主辦的，旨在推廣五人足球運動。比賽將分為多個組別進行，吸引了眾多足球愛好者參加。

藍輝寶色分騰冠軍

【本報訊】藍輝寶色分騰冠軍將於下週在旺角球場舉行。這場比賽將由藍輝體育會主辦，吸引了眾多足球愛好者參加。比賽將分為多個組別進行，預計將是一場精彩的對決。

優勝者順利誕生

【本報訊】優勝者將於下週在旺角球場舉行。這場比賽將由優勝體育會主辦，吸引了眾多足球愛好者參加。比賽將分為多個組別進行，預計將是一場精彩的對決。

參加國際橋牌賽

【本報訊】香港橋牌協會將於下週參加在澳門舉行的國際橋牌賽。協會表示，他們將派出實力強大的隊伍參加比賽，爭取取得好成績。橋牌比賽考驗的是玩家的智力和策略，是一項非常有趣的運動。

易地再戰

【本報訊】由於天氣原因，原定在旺角球場舉行的足球賽將易地進行。主辦單位表示，他們已經安排好了新的比賽場地，並將確保比賽順利進行。球員和觀眾都已經做好了準備，將在新場地繼續這場精彩的比賽。

英國國會議員訪問

【本報訊】英國國會議員將於下週訪問香港，與當地的官員和議員進行交流。這次訪問是英國政府加強與香港聯繫的一部分，雙方將就經濟、貿易和社會等問題進行深入探討。訪問期間，雙方還將舉行多場會議和座談會。



五月來港賽兩場

【本報訊】五月來港的兩場足球賽將於下週舉行。第一場比賽將在旺角球場舉行，由荖灣隊對陣寶路華隊。第二場比賽將在沙田球場舉行，由另一支球隊對陣本地球隊。這兩場比賽將是五月足球賽的高潮。

第四屆同濟競跑

【本報訊】第四屆同濟競跑將於下週日在沙田舉行。這項比賽是由同濟醫院主辦的，旨在推廣體育運動，增進員工和家屬的健康。屆時將有數百名參賽者參加，包括男女老幼。

觀塘馬拉松五人足球賽

【本報訊】觀塘馬拉松五人足球賽將於下週在觀塘舉行。這項比賽是觀塘區體育協會主辦的，旨在推廣五人足球運動。比賽將分為多個組別進行，吸引了眾多足球愛好者參加。

藍輝寶色分騰冠軍

【本報訊】藍輝寶色分騰冠軍將於下週在旺角球場舉行。這場比賽將由藍輝體育會主辦，吸引了眾多足球愛好者參加。比賽將分為多個組別進行，預計將是一場精彩的對決。

優勝者順利誕生

【本報訊】優勝者將於下週在旺角球場舉行。這場比賽將由優勝體育會主辦，吸引了眾多足球愛好者參加。比賽將分為多個組別進行，預計將是一場精彩的對決。

參加國際橋牌賽

【本報訊】香港橋牌協會將於下週參加在澳門舉行的國際橋牌賽。協會表示，他們將派出實力強大的隊伍參加比賽，爭取取得好成績。橋牌比賽考驗的是玩家的智力和策略，是一項非常有趣的運動。

易地再戰

【本報訊】由於天氣原因，原定在旺角球場舉行的足球賽將易地進行。主辦單位表示，他們已經安排好了新的比賽場地，並將確保比賽順利進行。球員和觀眾都已經做好了準備，將在新場地繼續這場精彩的比賽。

英國國會議員訪問

【本報訊】英國國會議員將於下週訪問香港，與當地的官員和議員進行交流。這次訪問是英國政府加強與香港聯繫的一部分，雙方將就經濟、貿易和社會等問題進行深入探討。訪問期間，雙方還將舉行多場會議和座談會。

港九各大旅行社聯合廣告

地址：香港德輔道中106-108號 鴻德大廈203室 電話：5-458384 5-452370

日本	台灣	台北	星馬	普吉	曼谷
七天高級豪華遊 \$3530	七天豪華遊 \$2080	天天出發 \$990起	八天豪華遊 特價 \$3088	芭堤雅六天豪華遊 \$2750	六天豪華遊 \$2288

欣欣

旅遊(香港)有限公司
3-842277 3-849192
3-488238 5-239392

台北	機票十酒店十接送
四天自由團	芝麻大酒店 \$980
寶島五天陸空團	太華大酒店 \$880

利達

旅遊有限公司
3-676882 3-685567

特快台証	十天出証
世界各地	平價機票
東南亞團	天天出發

漢誠

3-883071 5-438221
3-889734 5-438231

全台灣環島觀光團	\$1490 \$1710 \$1890
台灣快線	\$160 \$180 \$200

金輝

旅遊公司
3-9681323-951635

農曆新年加班團	機票有限
台灣快線	\$160 \$180 \$200

由二月一日至二月二十八日止
凡刊登華僑日報或晚報
分類廣告十二元
贈送抽獎券一張，各刊多送



抽籤公佈日期：三月七日

租賃
香港
擺花街
21號A2地下招租有水
電及廁所二百呎辦公時
間電⑤267746

寫字樓租 中環
對面世瑛大廈一〇三室
先施
六百呎每呎十二元有二
張洽看
電話 2410083

吉樓出租 西貢
卑隆
乍街三樓全層約五百尺
三房寬闊有電話水電辦
公時間電話 H 33627

舖
 銅鑼灣
 景明街
 ★500呎★
 近屈臣氏大廈
 租\$4200
 百善
 H 259357

中上環舖 急售
利街
面闊1200尺
面闊18尺大
合足頭洋什貨已
合用 電話 33805

半價北角 明園
西街
五層高中層地段232呎
五房現租出五折售價
五十一萬 9999 合用免

舖中環結志街780呎★
樓租1萬
百善
H: 259357

大單邊舖租
月租式仟餘元符袋灣
灣河街62號合士多洋
時裝等有登請到本舖

東美中心
商業樓宇出租
德輔道中利基商業大廈面積：5000呎
電話：4370008

租金特廉 北角
英皇道88號地下旺舖
交通繁忙合行各業

旺舖招租 大灣
西營盤
鬧旺區朝南地下旺舖
除呎合各行生意

中區寫字樓
兩張平租冷氣電話傢俱
特平租相者德 626288

筲箕灣舖
東大街13號義德樓
下舖位36呎出租

TH 4642773 洽

渡假屋租賃
洋樓招租
英北

電話 984744 洽
中區寫字樓 輔道
中金融商業大廈 888至
二二二 招租 333 555
商業四五樓
大道西 必必號廣善美
厦二仟三百呎至五千
處電話 四四七五

3. 〇786675 康樂
 呎出租 〇234522

7433438會太洽
多窗向南
梗房出租德輔道西正當
搬業單身人士土生職無亥
灣仔招和
仔道六
下請電5

均峯商厦 禮頓道21號
新高級寫字樓高層中
央冷氣 24小時管理
夫婦不飲電400643
明美地產台台不取手
法

寫字樓 分租
中區寫字樓分租設備全
租 2206530449043

長洲渡假屋
大小單位花園露台對浴
時至五時電H 238824洽

具齊備
H 9810461 電話 9811543

利民貨倉
 爲心
 務中8
 服以工
 業13
 免役第
 全裝8
 套1
 貨價
 倉裝二
 入出
 門12

出價最高
 專購區舊舊樓舖新界城
 不多各吉合合樓公電公88003
 大主合合本公電公88003
 地與九旺旺角通街

治晚八時	治通層樓	治直裏	治門二	一號道
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <h2 style="text-align: center;">港仔</h2> <p>新樓座 四號門牌 113號 八期 105號 街九十九號 九號</p> </div> <div style="width: 45%;"> <h2 style="text-align: center;">西灣河</h2> <p>太古城 新樓座 四號門牌 113號 八期 105號 街九十九號 九號</p> </div> </div>				

中環
海濱花園
大馬路
電話：777 7777

昌隆
鑽石
K I
電話：777 7777

一閣
大地人
電話：777 7777

製衣廠
專做時裝二千平
車位特價二千
工出讓 歡迎
電話：777 7777

旺鋪售55
雞美39D舖面
有口對地旺
有開地旺期長
電話：777 7777

新樓平讓
寧波街大廈
地址：向東南
電話：777 7777

大單邊褲
號現每月租
有律師租
地段點旺
電話：777 7777

菜館招租
魚缸生熟菜
食館約向有
個月月
電話：777 7777

酒樓招租
租期八個月
電話：777 7777

[illegible]

<p>石灣 名作特選潘玉玉 象作件件九八 名作件件九八</p>	<p>中國郵票 名作特選潘玉玉 象作件件九八 名作件件九八</p>	<p>名牌 精製特選潘玉玉 象作件件九八 名作件件九八</p>	<p>影印機 影印機 影印機 影印機</p>	<p>夾萬 夾萬 夾萬 夾萬</p>	<p>出讓 出讓 出讓 出讓</p>	<p>別墅 別墅 別墅 別墅</p>	<p>十售 十售 十售 十售</p>
--	--	--	---	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

出口全新成人2000萬襪六頭一收花樣
 貨品出清 2000萬襪六頭一收花樣
 氣暖及各種什物。生財工具，一律大平
 6地下面洽。(近太平道口對正)

冷拆樓清貨

71平治私家車	2496C.C.
72平治私家車	1171C.C.
73三菱私家車	1386C.C.

專賣欄

及地庫等項 一千八百
 元 電話 455281
 香港工業
 心算地庫商業新式
 電燈 電風扇 每呎之元
 角 電話 455281
 應房出租
 旺角彌敦道三十一號
 電話 455281
 新廠出租
 重建東門外 88 號
 電話 455281
 寫字樓租
 旺角彌敦道三十一號
 電話 455281
 旺舖招租
 旺角彌敦道三十一號
 電話 455281
 全層只呎
 旺角彌敦道三十一號
 電話 455281
 吉舖
 旺角彌敦道三十一號
 電話 455281
 租售
 旺角彌敦道三十一號
 電話 455281
 旺角福康工
 旺角彌敦道三十一號
 電話 455281
 商新廠
 旺角彌敦道三十一號
 電話 455281
 商業全層
 旺角彌敦道三十一號
 電話 455281
 旺舖平
 旺角彌敦道三十一號
 電話 455281
 廠出租
 旺角彌敦道三十一號
 電話 455281
 藍地平房
 旺角彌敦道三十一號
 電話 455281
 商業樓租
 旺角彌敦道三十一號
 電話 455281
 二樓地下
 旺角彌敦道三十一號
 電話 455281
 平房租
 旺角彌敦道三十一號
 電話 455281
 葵園工廠
 旺角彌敦道三十一號
 電話 455281

[illegible]

香 剛吉盛樓 招買 抵買 惠益 利昌 得海 承招 出讓 深水步舖 交通方便 設備完善 車房平售 管理一流 旺舖古舊 觀樓康讓 旺角街市 尖沙 招買 抵買 惠益 利昌 得海 承招 出讓 深水步舖 交通方便 設備完善 車房平售 管理一流 旺舖古舊 觀樓康讓 旺角街市 尖沙

<p>廉廠 長沙灣道十二號 交通銀行對面 電話一五九一 七四四</p>	<p>樓 元朗二房 唐樓 900呎 另男露台 冷熱水 鐵窗鐵門 近巴士站 近學校 近商場 近公園 近山景 近水景 近海濱 近機場 近碼頭 近巴士站 近學校 近商場 近公園 近山景 近水景 近海濱 近機場 近碼頭</p>	<p>契地 12-767/116 查地 查地</p>	<p>城 契地 12-767/116 查地 查地</p>	<p>金風 高層海濱 三房兩廁 近巴士站 近學校 近商場 近公園 近山景 近水景 近海濱 近機場 近碼頭</p>	<p>紅磡平 山景 三房兩廁 近巴士站 近學校 近商場 近公園 近山景 近水景 近海濱 近機場 近碼頭</p>	<p>金風閣 三房兩廁 近巴士站 近學校 近商場 近公園 近山景 近水景 近海濱 近機場 近碼頭</p>	<p>得寶花園 三房兩廁 近巴士站 近學校 近商場 近公園 近山景 近水景 近海濱 近機場 近碼頭</p>	<p>錦繡花園 三房兩廁 近巴士站 近學校 近商場 近公園 近山景 近水景 近海濱 近機場 近碼頭</p>	<p>新蒲崗 三房兩廁 近巴士站 近學校 近商場 近公園 近山景 近水景 近海濱 近機場 近碼頭</p>	<p>石屋屋地 三房兩廁 近巴士站 近學校 近商場 近公園 近山景 近水景 近海濱 近機場 近碼頭</p>	<p>高向洋樓 三房兩廁 近巴士站 近學校 近商場 近公園 近山景 近水景 近海濱 近機場 近碼頭</p>	<p>旺角旺舖 三房兩廁 近巴士站 近學校 近商場 近公園 近山景 近水景 近海濱 近機場 近碼頭</p>	<p>六果 三房兩廁 近巴士站 近學校 近商場 近公園 近山景 近水景 近海濱 近機場 近碼頭</p>	<p>國百華莊 三房兩廁 近巴士站 近學校 近商場 近公園 近山景 近水景 近海濱 近機場 近碼頭</p>	<p>治萬 三房兩廁 近巴士站 近學校 近商場 近公園 近山景 近水景 近海濱 近機場 近碼頭</p>
---	---	--	--	--	---	--	---	---	--	---	---	---	---	---	---

順安 H 685103
 傢俬電器齊全 交吉 樓 110 萬
 化園及保安商場 卅萬元 只餘數層 欲購從速 請電 (0288) 117 接洽 (大角咀 51 樓上座連門口)

樓吉
 西貢 樓 110 萬
 西貢 樓 110 萬
 西貢 樓 110 萬

寧道
 順安 樓 110 萬
 順安 樓 110 萬
 順安 樓 110 萬

順安 H 685103
 傢俬電器齊全 交吉 樓 110 萬
 化園及保安商場 卅萬元 只餘數層 欲購從速 請電 (0288) 117 接洽 (大角咀 51 樓上座連門口)

樓吉
 西貢 樓 110 萬
 西貢 樓 110 萬
 西貢 樓 110 萬

寧道
 順安 樓 110 萬
 順安 樓 110 萬
 順安 樓 110 萬

[illegible]

代收廣告

新新新新新
九龍紅磡

陳柏雲
住九龍
找不找到你
三改請到
聯絡

夜冷酒家平沽

尋人啟事
尋人啟事
尋人啟事

訪

尋人啟事
尋人啟事
尋人啟事

電話 453101 453111
 報刊類廣告 221583
 處
 65632 65633 65634 65635 65636 65637 65638 65639 65640 65641 65642 65643 65644 65645 65646 65647 65648 65649 65650 65651 65652 65653 65654 65655 65656 65657 65658 65659 65660 65661 65662 65663 65664 65665 65666 65667 65668 65669 65670 65671 65672 65673 65674 65675 65676 65677 65678 65679 65680 65681 65682 65683 65684 65685 65686 65687 65688 65689 65690 65691 65692 65693 65694 65695 65696 65697 65698 65699 65700 65701 65702 65703 65704 65705 65706 65707 65708 65709 65710 65711 65712 65713 65714 65715 65716 65717 65718 65719 65720 65721 65722 65723 65724 65725 65726 65727 65728 65729 65730 65731 65732 65733 65734 65735 65736 65737 65738 65739 65740 65741 65742 65743 65744 65745 65746 65747 65748 65749 65750 65751 65752 65753 65754 65755 65756 65757 65758 65759 65760 65761 65762 65763 65764 65765 65766 65767 65768 65769 65770 65771 65772 65773 65774 65775 65776 65777 65778 65779 65780 65781 65782 65783 65784 65785 65786 65787 65788 65789 65790 65791 65792 65793 65794 65795 65796 65797 65798 65799 65800 65801 65802 65803 65804 65805 65806 65807 65808 65809 65810 65811 65812 65813 65814 65815 65816 65817 65818 65819 65820 65821 65822 65823 65824 65825 65826 65827 65828 65829 65830 65831 65832 65833 65834 65835 65836 65837 65838 65839 65840 65841 65842 65843 65844 65845 65846 65847 65848 65849 65850 65851 65852 65853 65854 65855 65856 65857 65858 65859 65860 65861 65862 65863 65864 65865 65866 65867 65868 65869 65870 65871 65872 65873 65874 65875 65876 65877 65878 65879 65880 65881 65882 65883 65884 65885 65886 65887 65888 65889 65890 65891 65892 65893 65894 65895 65896 65897 65898 65899 65900 65901 65902 65903 65904 65905 65906 65907 65908 65909 65910 65911 65912 65913 65914 65915 65916 65917 65918 65919 65920 65921 65922 65923 65924 65925 65926 65927 65928 65929 65930 65931 65932 65933 65934 65935 65936 65937 65938 65939 65940 65941 65942 65943 65944 65945 65946 65947 65948 65949 65950 65951 65952 65953 65954 65955 65956 65957 65958 65959 65960 65961 65962 65963 65964 65965 65966 65967 65968 65969 65970 65971 65972 65973 65974 65975 65976 65977 65978 65979 65980 65981 65982 65983 65984 65985 65986 65987 65988 65989 65990 65991 65992 65993 65994 65995 65996 65997 65998 65999 66000 66001 66002 66003 66004 66005 66006 66007 66008 66009 66010 66011 66012 66013 66014 66015 66016 66017 66018 66019 66020 66021 66022 66023 66024 66025 66026 66027 66028 66029 66030 66031 66032 66033 66034 66035 66036 66037 66038 66039 66040 66041 66042 66043 66044 66045 66046 66047 66048 66049 66050 66051 66052 66053 66054 66055 66056 66057 66058 66059 66060 66061 66062 66063 66064 66065 66066 66067 66068 66069 66070 66071 66072 66073 66074 66075 66076 66077 66078 66079 66080 66081 66082 66083 66084 66085 66086 66087 66088 66089 66090 66091 66092 66093 66094 66095 66096 66097 66098 66099 66100 66101 66102 66103 66104 66105 66106 66107 66108 66109 66110 66111 66112 66113 66114 66115 66116 66117 66118 66119 66120 66121 66122 66123 66124 66125 66126 66127 66128 66129 66130 66131 66132 66133 66134 66135 66136 66137 66138 66139 66140 66141 66142 66143 66144 66145 66146 66147 66148 66149 66150 66151 66152 66153 66154 66155 66156 66157 66158 66159 66160 66161 66162 66163 66164 66165 66166 66167 66168 66169 66170 66171 66172 66173 66174 66175 66176 66177 66178 66179 66180 66181 66182 66183 66184 66185 66186 66187 66188 66189 66190 66191 66192 66193 66194 66195 66196 66197 66198 66199 66200 66201 66202 66203 66204 66205 66206 66207 66208 66209 66210 66211 66212 66213 66214 66215 66216 66217 66218 66219 66220 66221 66222 66223 66224 66225 66226 66227 66228 66229 66230 66231 66232 66233 66234 66235 66236 66237 66238 66239 66240 66241 66242 66243 66244 66245 66246 66247 66248 66249 66250 66251 66252 66253 66254 66255 66256 66257 66258 66259 66260 66261 66262 66263 66264 66265 66266 66267 66268 66269 66270 66271 66272 66273 66274 66275 66276 66277 66278 66279 66280 66281 66282 66283 66284 66285 66286 66287 66288 66289 66290 66291 66292 66293 66294 66295 66296 66297 66298 66299 66300 66301 66

分類
 本報分類廣告，歡迎
 一、大類四個，小字卅
 每天收費八元，刊字
 卅字，按一個位遞增
 折不出，上期收費，上
 大字四個
 小字卅四個

廣告

各界來稿愈登，每段
四個一定為一個位，
如超過一個位，許多
計算，長期預計，不
能日，下午五時半截稿

每天八元

幫你的手
躍到好

及安吉樓舖無須
人屋有樓成交快
提請臨中環結志
街二十四號地下
棧 5-443955
5-463881

置業公司

收不

交吉

便字舖位全臨舊坡及
地價宜立即成交請到
興隆街三十三號與

★新盤介紹★

伊利沙白大廈(二房)
高層東望二房單位127萬
雲東望海景單位160萬
高層特約嘉安單位491萬
保稅特約大平單位388萬
更有夾火大平單位

誠懇可靠

歡迎業主委託

新明地產

7909387
7903598

[illegible]

吸吸吸吸吸吸吸吸吸
 房五吸相富★
 吸相租多大大
 租相八售角
 十五售咀
 售五售
 1928 售
 萬另 售
 光光 售

<p>集賢畫</p> <p>藝術繪畫單元專修班 招生簡章</p>	<p>網球</p> <p>港九區 文二成 月二成</p>	<p>上海音專</p> <p>聘請教授、級文憑 琴理、歌、舞、樂、 試近教習、師保</p>	<p>英人英語</p> <p>別克會館秘書長為作 對座：伍傑士王台 任面：七三三四二</p>	<p>陳洽H保險</p> <p>6115捷法細 詳指海</p>	<p>品</p> <p>K 625824 K 626503</p>
---	---	--	---	--	--

英數韓
 理化英
 勤婦女
 三月開
 國文語
 會話拼
 時間北
 15號S
 港香
 婦女

[illegible]

聯合唱團為本唱片
 之伴奏。
 地址：Ⓢ803325
 日文 國語 會計
哥林比亞 工學程
 導速連成及實物函授科
 繞電及彩色電視日夜班
 班電及彩色電視日夜班
 畫描彩童班
 中經驗老師指導

[illegible]

電話：二七二號
 地址：陳寶售貨
 時間：早午晚擇
 擇選
 K 950125
 班班
 班班
 電話：400526
 壽益者老，壯強益日者弱，力體增督任通
 功亥鼎丹
 傳授
 授之功完滿
 應即前往美

[illegible]

日昨或全托
9903號
有欲者請
到本行

兒 計 承 接

會計最好
有欲者請
到本行

日昨或全托
9903號
有欲者請
到本行

日昨或全托
9903號
有欲者請
到本行

兒 計 承 接

會計最好
有欲者請
到本行

日昨或全托
9903號
有欲者請
到本行

日昨或全托
9903號
有欲者請
到本行

兒 計 承 接

會計最好
有欲者請
到本行

日昨或全托
9903號
有欲者請
到本行

家政專科訓練
 滿分換獎迎比較
 601及604室
 H 221 300

有訪問聲帶電
 招辦錄相宜舖
 四二號金舖商
 5458255

電祝彩紅
 祝彩紅
 祝彩紅
 祝彩紅

專修電腦
 各項技術
 專修電腦
 各項技術

兒童
 兒童
 兒童
 兒童

60到
 K府
 9校
 4校

準備班
 週上課2小時半，二個月完成

香港通達
補習數理
十多
滿堂道
理碩士
亮黃書生兒童
經驗教師任教、分析及講解
數學、附加數、物理。
信譽學校 3-920801
信譽學校 3-7110224

明聲失潰

者：新鴻基（代理人）有限公司名下香港電燈集團有限公司
第2294728/號500股業經遺失茲登報聲明山本通告作廢
一個月內倘無何人主提出要求則該股票自動無效作廢
股份登記處畢馬域茂曹核數公司

工人世界

專為青年而設

聖雅各福善會春節活動

慶祝在職青年力爭上游

新春聯歡會

新春聯歡會

新春聯歡會

新春聯歡會

新春聯歡會

新春聯歡會

新春聯歡會

新春聯歡會

新春聯歡會

新春聯歡會

新春聯歡會

新春聯歡會

分類廣告

大字四個 每天八元
小字四個 每天八元

聘請

某大財務公司
聘請男女信差數名
聘請男女信差數名
聘請男女信差數名

急聘小學教師

男女均可
薪優
有意者請
電話接洽

葵涌大製衣廠

聘請男女工友
薪優
有意者請
電話接洽

會計主任

聘請男女文員秘書
薪優
有意者請
電話接洽

聘女校務文員

聘請男女文員
薪優
有意者請
電話接洽

周生生地產

聘請男女文員
薪優
有意者請
電話接洽

律師樓聘

聘請男女文員
薪優
有意者請
電話接洽

倉貨場工

聘請男女文員
薪優
有意者請
電話接洽

全安意注

聘請男女文員
薪優
有意者請
電話接洽

留須部內

聘請男女文員
薪優
有意者請
電話接洽

道通火走

聘請男女文員
薪優
有意者請
電話接洽

不可不知

聘請男女文員
薪優
有意者請
電話接洽

廠誠

誠徵男女工友
薪優
有意者請
電話接洽

誠徵男女工友

薪優
有意者請
電話接洽

誠徵男女工友

薪優
有意者請
電話接洽

誠徵男女工友

薪優
有意者請
電話接洽

誠徵男女工友

薪優
有意者請
電話接洽

誠徵男女工友

薪優
有意者請
電話接洽

誠徵男女工友

薪優
有意者請
電話接洽

誠徵男女工友

薪優
有意者請
電話接洽

誠徵男女工友

薪優
有意者請
電話接洽

誠徵男女工友

薪優
有意者請
電話接洽

誠徵男女工友

薪優
有意者請
電話接洽

誠徵男女工友

薪優
有意者請
電話接洽

誠徵男女工友

薪優
有意者請
電話接洽

商業

廣告小業商
元六天每

中華針灸醫療所

經驗豐富
設備完善
收費低廉

葉玉欽

經驗豐富
設備完善
收費低廉

葉玉欽

經驗豐富
設備完善
收費低廉

葉玉欽

經驗豐富
設備完善
收費低廉

葉玉欽

經驗豐富
設備完善
收費低廉

葉玉欽

經驗豐富
設備完善
收費低廉

葉玉欽

經驗豐富
設備完善
收費低廉

葉玉欽

經驗豐富
設備完善
收費低廉

葉玉欽

經驗豐富
設備完善
收費低廉

葉玉欽

經驗豐富
設備完善
收費低廉

葉玉欽

經驗豐富
設備完善
收費低廉

葉玉欽

經驗豐富
設備完善
收費低廉

香港標準醫學化驗所

設備完善
技術精良
收費低廉

李談良中醫診所

經驗豐富
設備完善
收費低廉

李談良中醫診所

經驗豐富
設備完善
收費低廉

李談良中醫診所

經驗豐富
設備完善
收費低廉

李談良中醫診所

經驗豐富
設備完善
收費低廉

李談良中醫診所

經驗豐富
設備完善
收費低廉

李談良中醫診所

經驗豐富
設備完善
收費低廉

李談良中醫診所

經驗豐富
設備完善
收費低廉

李談良中醫診所

經驗豐富
設備完善
收費低廉

李談良中醫診所

經驗豐富
設備完善
收費低廉

李談良中醫診所

經驗豐富
設備完善
收費低廉

李談良中醫診所

經驗豐富
設備完善
收費低廉

李談良中醫診所

經驗豐富
設備完善
收費低廉

裝修

專業服務
價格公道
交貨迅速

裝修

專業服務
價格公道
交貨迅速

裝修

專業服務
價格公道
交貨迅速

裝修

專業服務
價格公道
交貨迅速

裝修

專業服務
價格公道
交貨迅速

裝修

專業服務
價格公道
交貨迅速

裝修

專業服務
價格公道
交貨迅速

裝修

專業服務
價格公道
交貨迅速

裝修

專業服務
價格公道
交貨迅速

裝修

專業服務
價格公道
交貨迅速

裝修

專業服務
價格公道
交貨迅速

裝修

專業服務
價格公道
交貨迅速

裝修

專業服務
價格公道
交貨迅速

樂聲琴行

經銷各國名琴
價格公道
交貨迅速

樂聲琴行

經銷各國名琴
價格公道
交貨迅速

樂聲琴行

經銷各國名琴
價格公道
交貨迅速

樂聲琴行

經銷各國名琴
價格公道
交貨迅速

樂聲琴行

經銷各國名琴
價格公道
交貨迅速

樂聲琴行

經銷各國名琴
價格公道
交貨迅速

樂聲琴行

經銷各國名琴
價格公道
交貨迅速

樂聲琴行

經銷各國名琴
價格公道
交貨迅速

樂聲琴行

經銷各國名琴
價格公道
交貨迅速

樂聲琴行

經銷各國名琴
價格公道
交貨迅速

樂聲琴行

經銷各國名琴
價格公道
交貨迅速

樂聲琴行

經銷各國名琴
價格公道
交貨迅速

樂聲琴行

經銷各國名琴
價格公道
交貨迅速

快捷旅遊機構

代辦各國機票
價格公道
交貨迅速

快捷旅遊機構

代辦各國機票
價格公道
交貨迅速

快捷旅遊機構

代辦各國機票
價格公道
交貨迅速

快捷旅遊機構

代辦各國機票
價格公道
交貨迅速

快捷旅遊機構

代辦各國機票
價格公道
交貨迅速

快捷旅遊機構

代辦各國機票
價格公道
交貨迅速

快捷旅遊機構

代辦各國機票
價格公道
交貨迅速

快捷旅遊機構

代辦各國機票
價格公道
交貨迅速

快捷旅遊機構

代辦各國機票
價格公道
交貨迅速

快捷旅遊機構

代辦各國機票
價格公道
交貨迅速

快捷旅遊機構

代辦各國機票
價格公道
交貨迅速

快捷旅遊機構

代辦各國機票
價格公道
交貨迅速

快捷旅遊機構

代辦各國機票
價格公道
交貨迅速

台證百貨

經銷各國百貨
價格公道
交貨迅速

台證百貨

經銷各國百貨
價格公道
交貨迅速

台證百貨

經銷各國百貨
價格公道
交貨迅速

台證百貨

經銷各國百貨
價格公道
交貨迅速

台證百貨

經銷各國百貨
價格公道
交貨迅速

台證百貨

經銷各國百貨
價格公道
交貨迅速

台證百貨

經銷各國百貨
價格公道
交貨迅速

台證百貨

經銷各國百貨
價格公道
交貨迅速

台證百貨

經銷各國百貨
價格公道
交貨迅速

台證百貨

經銷各國百貨
價格公道
交貨迅速

台證百貨

經銷各國百貨
價格公道
交貨迅速

台證百貨

經銷各國百貨
價格公道
交貨迅速

台證百貨

經銷各國百貨
價格公道
交貨迅速



華航日本 高級遊

利華

台灣環島 \$1799

全台灣鐵路野生動物園
北迴線創九天行程 7天3晚
乘賞火車往花蓮飛越過台北
住山海濱明翠松柏悠遊中央
風景第一出境夜遊假期0日加送

只收工本費 \$399

合證 特快十天出

台北機票+酒店 \$799

永安 東亞 麒麟 天成 中央飯店
七天出發專人接機住宿三晚雙入客房
10星7晚 \$2299逢週六東亞航班機出
旺角彌敦道636號銀行中心905室

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊

歷史悠久 * 專業旅遊

康泰旅行社有限公司

中環大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411
德輔道中61號華人銀行大廈16字 5-240061
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111
機票部專線 5-240064 3-7213381
星期日全日照常辦公——連卡佛及九龍公司

全泰國

古都大城 清邁、芭堤雅、曼谷、桂河橋
曼谷 \$1690 清邁 \$2090
小量收成本 \$1,100, 全港最平
天天出發 * 全港獨有
參加人數全港最多, 從星期一至星期日,
任君選擇, 日日有團, 團團獨立。
節目全港最多, 六晚夜總會。全港一流大酒店
曼谷住總統, 芭堤雅住假日及最豪華之
ROYAL CLIFF HOTEL

全台灣

阿里山 花蓮、高雄、日月潭
新增: ①六福村野生動物園 ②地獄谷溫泉
七天 \$1950 九天 \$2150
逢星期一、三、六出發
增加成本200元 減少行車16小時
①乘搭華航往台灣是最佳選擇, 機票價錢全港最貴,
班次最多, 回程可自由停留台北, 早午晚機任君選擇
②華航兩程內陸機 (台北—花蓮、高雄—台北)。
③早機去晚機返, 足九日行程。

全泰馬星

直飛 清邁 檳城
全港首創全泰馬星 (清邁、檳城) 十三天聯遊
乘巨型直升機遊覽雲頂高原, 節目最豐富
新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷
馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋
馬星 \$2990 檳城 \$3390
全泰馬星 \$3690 馬星七 檳城 \$2690
逢星期二、六、日出發

日本本州

華航足八天高級豪華團 \$2990
逢星期六出發 (早去晚返)
過遊: 東京、大關、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖
京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白林瀑布
日光、美加多夜總會, 子彈火車
①乘搭華航747機, 高級豪華, 絕非廉價航機
②東京獨家停市區羽田機場
③節省行車四小時, 免收機場稅。
④回程可自由停留台北。⑤全港一流大酒店。

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

* 全港首創獨有達湖火山奇峯遊 *
暢遊馬尼拉市區名勝, 百島流, 碧瑤, 文化村, 賭場,
百勝灘急流瀑布, 多晚夜總會, 住宿馬尼拉五星文華
及凱悅大酒店。本團並採用非航A300豪華噴射客
機, 團團獨立, 非包機可比。專人領隊, 依時出發,
穩健妥當, 賓至如歸。
逢星期四、六、日、一出發
七天特價 \$1750 六天特價 \$1650

新航加州假期

遍遊檀香山, 三藩市, 洛杉磯, 荷里活影城, 迪斯尼樂園
聖地牙哥, 墨西哥, 拉斯維加斯, 溫哥華等。專人領隊
住宿一流豪華大酒店。
特價 \$5699 — \$8399
夏威夷七天列島豪華團
逢星期日出發 特價 \$4789

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

行程包括: 清邁, 泰皇夏宮, 古都大城, 著名佛寺,
玫瑰花園, 泰村表演, 桂河橋, 大佛統, 水上市場,
大皇宮, 玉佛寺, 芭堤雅, 珊瑚島, 四險神, 古城文
化, 鱷魚湖, 多晚夜總會, 兩晚芭堤雅, 住夏宮,
暹羅, 曼谷, 納萊大酒店, 清邁住素里旺大酒店。
二月十八日起, 天天出發
足七天 \$1560 清邁八天團 \$2250

星晨旅遊有限公司

中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話: 5-243068-0, 266498-0
票務部: 5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公

專業旅遊, 確勝一籌

全台灣

四天 \$1250 七天 \$1490
飛機往花蓮, 豪華夜總會
九天遊 \$1690
遍遊: 阿里山, 墾丁公園, 烏來
住宿: 華府, 華園等大飯店
專人領隊, 團團獨立
天天出發
新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

菲馬星

六晚不同情調夜總會, 包括新加坡
最豪華之海星夜總會, 住總統酒店
馬星七天 \$2390
逢星期一—早機出發
菲馬星九天 \$3090
早機往, 晚機返, 逢星期六出發

捷威旅行社

九龍彌敦道301至309號嘉賓大廈804室
香港皇后大道中41至47號聯成大廈403室
電話: 3-308311-6 (六線) 5-254596-9 (四線)
日本 美國東西岸 (夏威夷)
豪華八天遊 \$2990
東京住宿京王巴剎沙大酒店
遊富士山, 美加多夜總會
回程可停留台北
逢星期二、四、五出發

泰馬星雲頂·檳城 全泰國·清邁·芭堤雅

直飛 曼谷 曼谷直航檳城, 可停留新加坡
清邁 泰馬星十三天 \$3590
十一天 \$3390
逢星期六早機出發
馬星 (檳城) 七天 \$2790
逢星期三出發
全港飛機, 一流酒店, 多晚夜總會
泰國國際航空公司特別贊助

桂河橋七天 \$1790

清邁八天 \$1850
住宿第一, 超華力, 亞洲, 寶龍, 蓬賓
多次夜總會, 自置豪華旅遊巴士
逢星期一、三、六、日出發
新加坡航空公司鼎力贊助

江南八天 \$2790

逢星期日出發
日期: 1月4, 11, 18, 25日
2月1, 8, 15, 22日
● 全港飛機往返
● 遍遊江南最美麗的四大名城, 南京,
無錫, 蘇州, 杭州
● 住宿: 級賓館, 有空氣調節及私家浴室
● 乘坐豪華遊船, 暢遊太湖及西湖
● 品嚐各地名菜
● 專人領隊, 隨團服務

南寧、柳州、桂林

六天 \$1790
日期: 1月4, 9, 14, 19, 24, 29日
2月1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 18, 23, 28日
● 來回乘搭香港南寧直航機
● 遍遊南寧, 柳州, 桂林, 陽朔, 等地
● 住宿: 級賓館, 有空氣調節及私家浴室
● 專人領隊, 隨團服務

廣東特選高級渡假團

廣州, 從化, 三天, 逢星期二、四出發 \$420
廣州, 從化, 佛山四天
逢星期二、四、五出發 \$590
從化, 佛山, 星洲, 檳城, 廣州六天
逢星期二出發 \$790
國泰直航上海探親團
逢星期五出發 八天 \$1790

廣州東方賓館

(天天接受預訂房間及機票)
香港代理: 景星旅遊有限公司
香港皇后大道中連卡佛大廈1108-9室
電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483

九州本州海陸空

十天遊 \$4390
行程新穎, 全港首創, 行程遍遊南北九
州, 本州各大名勝, 九州範圍內任人探
用日本著名豪華客輪, 雙人套房設備齊全,
可欣賞壯麗風景, 日光及日出景色, 世界著
名美加多夜總會。
出發日期: 6/3, 10/4, 17/4, 29/5, 19/6
美國西岸九天 \$5999
出發日期: 14/3, 4/4, 16/4, 9/5, 23/5
夏威夷七天 逢星期日出發 \$4790
東非、南非、埃及、印度 10/3
十九天豪華遊覽團 \$19000

日本遊覽團 \$3340

本州——珍珠島八天遊
除遊覽本州各大城市外, 加插前往風景
麗之珍珠島, 參觀海女採珠, 全港獨有。
住宿: 級賓館, 有空氣調節及私家浴室
新設豪華火車。
出發日期: 18/2, 21/2, 7/3,
21/3, 4/4, 17/4
本州七天高級豪華遊 \$3790
採用日航機直飛大阪, 新幹線有特等
房, 宿皆屬精選。東京住宿最新落成之凱悅
大酒店。
出發日期: 7/3, 21/3, 4/4, 16/4,
17/4, 15/5, 6/6

百福旅遊有限公司

Citizen Travel Agency Ltd
地址: 香港中環德輔道中
45號中環商務中心
電話: 5-259241 10線
5-250361 10線

英國倫敦七天

遊覽團 \$3980起
來回連乘英航 747 廣體客機, 同程可自由選
定日期, 住宿倫敦第二大酒店 TARA HOTEL
專業領隊, 隨團服務, 保證賓至如歸。
出發日期: 7/3, 21/3, 11/4, 18/4
台灣九天環島
高級遊 \$2280
遍遊寶島, 飽覽風光, 包括新發展之六福
村, 野生動物園及中正紀念堂等, 住宿
財神, 全國等大酒店。
出發日期: 6/3, 20/3, 3/4, 17/4, 18/4,
8/5, 22/5, 5/6, 19/6

台灣七天環島 (包証) \$2050

逢星期日出發足七天行程, 早機去, 晚機返。
馬星七天高級遊 \$3540
全港採用內航機, 免奔波勞碌之苦, 膳食一流
出發日期: 14/3, 11/4, 13/4, 17/4,
18/4, 16/5, 13/6
泰馬星 \$2980 星馬遊 \$2380
行程豪華, 除夜和各大名勝外, 加遊古城
馬六甲及海濱勝地波德申港。
曼谷芭堤雅七天豪華團 \$2240
出發日期: 18/2, 4/3, 18/3, 1/4,
15/4, 29/4

農曆新年酬賓團

乘搭國泰航空公司豪華噴射客機
泰國 \$2280
遍遊: 曼谷、皇宮、王佛寺、鱷魚湖、芭堤雅、
珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟等名勝。
出發日期: 2月3, 4, 5, 6, 7, 8日

康誠旅遊

香港德輔道中24號廖創興銀行大廈1301室
電話: 5-220069 5-210189 5-214409
星期日及公眾假期辦公時間由上午10時至下午1時

英法

八天只收 \$4980
暢遊: 倫敦之西敏寺, 白金漢宮, 大笨鐘, 倫敦塔, 蘇豪區,
巴黎之歌劇院, 聖母院, 凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。
特點: 團團獨立, 專人領隊, 住宿一流, 節目豐富, 來回均乘
豪華噴射客機。
出發日期: 2月3, 5, 7日
3月21日
4月4, 18日 (簽證須時, 報名從速)

全台灣

阿里山、墾丁、
溪頭、花蓮
新增: ①六福村野生動物園 ②地獄谷溫泉
七天 \$1590 九天 \$1790
增加成本200元, 兩程內陸機
* 高級豪華, 減少行車時間16小時。
* 乘日航, 早機去, 晚機返。2月4、5、7
* 團團獨立, 分社經營。逢星期六、一出發
★持證參加者送銀行現金禮券一份★

星馬

新加坡、聖陶沙島
吉隆坡、雲頂高原
馬六甲、美馬樂園
怡保、檳城
六天、七天、八天 \$2290
* 全程節目最豐富。
* 住宿一流豪華大酒店。
* 星加坡航空公司贊助。
* 獨立成團、專人領隊。
逢星期六、一出發

博覽旅遊

中國李寶椿大廈422室
5-434133至5 5-438871
星期日照常辦公

日本本州

東京、日光、富士山
京都、大阪、名古屋
華航足八天
高級豪華團 \$2890
* 乘華航747機, 停羽田機場,
節省行車來回9小時。
* 回程可自由停留台北, 不另收費。
* 全程高級豪華, 內容充實, 專人領隊。
逢星期六出發

全泰國

古都大城 清邁、芭堤雅
曼谷、桂河橋
曼谷 \$1490起 清邁 \$1990
小量收成本 \$1000 全港最平
* 節目全港最多, 六晚夜總會
* 乘泰航, 早機去, 晚機返
* 芭堤雅住附有私家海灘之
ROYAL CLIFF HOTEL
* 團團獨立, 分社經營。
逢星期一、二、六、日出發 1月31 2月5、9

星輝旅遊

彌敦道582—592號信和中心1303 B
(星期一至六上午九時至下午七時, 假日照常)
菲律賓 碧瑤夏蓮娜七天 \$1388
特級豪華團足七天行程 原價 \$1788 超值享受 志在酬賓 歡迎比較
2月1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 農曆新年加班
碧瑤夏蓮娜, 蠟島火山湖, 百勝灘, 艾瑪礁, 臘像館, 賭場, 總鐘趣堂
獨家採用全非最豪華巴喇沙系統酒店, 非航內陸機往碧瑤四次夜總會
非島專線, 星輝首選 逢週一、三、六上午出發, 晚機返港

泰國

曼谷、芭堤雅
古城、桂河橋
原價 \$2088 酬賓 \$1688
乘搭華航 747 珍寶客機, 行程足七天
芭堤雅住附有私家海灘之亞洲大酒店
2月4, 7, 10, 14, 17, 21, 24, 28
分社直營, 團團獨立逢週二、六上午出發, 晚上返港

星馬檳城八天

星加坡、聖陶沙島
吉隆坡、雲頂高原
檳城、猴王公園
酬賓 \$2388 \$2088
2月3, 5, 8, 14, 16, 21, 23, 28
獨立成團 * 逢週六一出發
①乘搭747波音客機高級享受
②八天遍遊南洋風光檳城名勝
③獨家暢遊星加坡野生動物園
④行程膳食歌詩一流絕無自費
⑤回程停留馬六甲任君選擇

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

一心旅行社
台證 \$125
快出證，有信心
專辦星馬簽證日非證
● 中華★
台灣阿里山、溪頭
七天 \$1700
九天 \$1850
● 汎美★
泰國芭堤雅、古城
六天 \$1488
● 中華★
日本本州豪華團
八天 \$2990
● 汎美★
韓國板門店、慶州
四天 \$1890
彌敦道655號胡社生行912
K-969174 K-951121

華僑日報讀者 七海旅行團
本港旅遊、澳門旅遊
台灣旅遊、日本旅遊
韓國旅遊、泰國旅遊
星馬旅遊、菲島旅遊
每週有團出發
歡迎社團工廠委託安排行程
香港國際大廈1702室 電話：5-447137

琪蓮
旺角彌敦道748A
3-956566
始創行702室(按七字)
3-958716
北京、承德、呼和浩特、內蒙古草原、大同雲岡石窟
(14天) 3/4 1/5 1/6 1/7 1/8 1/9 1/10 \$2900
北京 (直通車返) 5/3 11/4 1/5 \$1790
西貢水邊街路邊渡假園半遊 (連星期六出發) \$90
佛山、西樵、紫雲山、七星岩、從化、廣州(6天) \$750
5/3 10/3 1/4 15/4 28/4 (直通車返)
肇慶、七星岩、鼎湖、從化、廣州(5天) \$620
20/2 6/3 27/3 3/4 17/4 24/4
廣州、佛山、西樵、從化(星洲輪返)(4天) \$540
6/3 14/3 20/3 4/4 16/4 24/4
肇慶、七星岩、鼎湖、佛山、廣州(4天) \$450
5/3 13/3 20/3 3/4 17/4 24/4

琪蓮
旺角彌敦道748A
3-956566
始創行702室(按七字)
3-958716
佛山、西樵、七星岩、鼎湖、從化、廣州
行程全日旅遊團、六天遊、\$750
日期：3月5日、10日、4月1日、15日、25日...
第一天：香港—廣州—佛山—西樵
(快車去，住西樵旅館)
第二天：西樵—紫雲山—七星岩(家庭)
(快車去，住西樵旅館)
第三天：紫雲山—七星岩—廣州(家庭)
(快車去，住西樵旅館)
第四天：廣州—肇慶—鼎湖—從化
(快車去，住溫泉旅館)
第五天：從化—廣州
(快車去，住廣州迎賓館)
第六天：廣州(直通車返)

英國護照
專辦綠印往泰國特快簽證
中華民國護照 250 綠印同價
世運旅遊公司 中環國際大廈320室 456566
韓台百貨 可賺機票
韓國四天團 逢週五出發 1790
台灣七天團 逢週六出發 1668
海明威旅遊 彌敦道655號胡社生行801室 K-958807 K-958547

唯一 唯一服務
旅遊有限公司
旺角山東街47號中僑商業大廈1504室 電話：3-304361-2, 3-318800
報名查詢：香港大馬路旅遊部 交通銀行總行旅遊部
軒尼詩道342號 5-757181內綫272 及港九各地廿二間分行辦事處

南華快捷旅行社有限公司
HATA BOND 保障
韓國四天 \$1990 逢週六乘國泰三星客機出發，早機去夜機返，回程可停留台北不另收費。復活節加班：17/4
韓日八天 \$3780 逢週六出發，住宿一流酒店，暢遊兩國之勝風光。逢星期六出發
本州 六天 \$3050 3月6, 20, 4月10, 17, 19
九州七天 \$3350 3月2, 16, 30 4月6, 13, 20
夏威夷 七天 \$4289 列島七天 \$4789 渡假逍遙遊 七天 \$3789 逢週日出發
星馬 六天 \$2388 八天 \$2750 逢週六、日
星馬泰12天 \$3490 逢週日
美國西岸八天 \$5389 逢週四
美國東西岸10天 \$8199 20/3 17/4 29/5
美加13天 \$8399 12/3 16/4 19/4 21/5
歐洲14天 \$7380 13/4 18/5 22/6 13/7 27/7

星晨旅遊有限公司
中環皇后大道中64號運卡佛大廈1104-1105室 電話：5-243068-0 266498-0
票務部：5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公
專業旅遊，確勝一籌

全台灣
阿里山·六福村·珊瑚潭
溪頭·地獄谷·墾丁
七天 \$1590 九天 \$1790
佳運旅行社 九龍彌敦道655號胡社生行1810室 3-953227-0(四線)
辦公：上午九時至下午六時(假日：上午十時至下午四時)
團團獨立·專人領隊
★逢星期四、六出發★
第一天：香港—台北—國父紀念館—中正紀念堂—夜總會—
住：南園大飯店
第二天：台北—故宮—慈恩祠—中環陶器—日月潭—住：日
月潭觀光大飯店
第三天：日月潭—第一茶園—環湖遊—台灣—高雄—住：萬國大
飯店
第四天：高雄—墾丁公園—墾丁半島—高雄—住：南園大飯店
第五天：高雄—高雄—高雄—高雄—住：南園大飯店
第六天：阿里山—彰化大佛—六福村—日月潭—住：日
月潭觀光大飯店
第七天：日月潭—花蓮—太魯閣—花蓮—阿美族聚
落—住：阿士都大飯店
第八天：花蓮—北迴線—台北—野柳—陽明山—地獄谷—
住：台北大飯店
第九天：台北—桃園—中正紀念堂—香港
復活節加班 4月17、18、19日

加州假期
九天夏威夷，西岸探親團 HK\$5,699
十一天美國西岸觀光探親團 HK\$6,799
十三天美加西岸豪華觀光團 HK\$8,399
出發日期：2月3, 5, 26日 3月12日
4月16, 19日 5月21日
十一天美國東西岸豪華觀光團 HK\$8,199
十四天美加東西岸、加勒比海豪華觀光團 HK\$10,399
出發日期：2月4日 3月20日
4月17日 5月29日

全泰馬星(清邁、檳城)十三天聯遊
全港獨有最新行程，獨家主辦，節目全港最豐富，遊遍泰馬星名勝
乘搭泰航早機直飛清邁，乘坐巨型直升機遊覽雲頂高原
清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞
泰航贊助 芭堤雅、曼谷、霹靂洞、桂河橋、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、古城
泰馬星 十天 \$2990 檳城 十天 \$3390 逢星期二、六、日出發
馬六甲 十天 \$3690 檳城 七天 \$2690

四季風旅行社
提倡旅遊大眾化
旅遊部電話：5-432277
票務部電話：5-451094
中環國際大廈2204室

美國西岸
拉斯維加斯
9天 \$5,590
乘坐747豪華客機
遍遊檀香山、環球片場、
迪斯尼樂園、
拉斯維加斯、三藩市。
日期：3月12, 24日, 4月9, 16, 30日, 5月14, 28日

台灣
中華之光
8天阿里山
\$2,050
首創三程內陸客機
逢星期日出發

泰國
芭堤雅、大城古都
6、7天 \$1,750 起
乘坐三星式
廣體豪華客機
逢星期三、六出發

泰馬星
9天 \$2,990
12天 \$3,390
乘坐新航豪華客機
逢星期日出發

日本本州
新航豪華8天團
\$2,990
逢星期五出發
華航豪華8天團
\$3,190
逢星期六出發



天籟
這是一篇關於音樂的文章，探討了音樂的起源和其在生活中的重要性。作者認為音樂是人類心靈的表達，能夠跨越語言的障礙，直達人心。



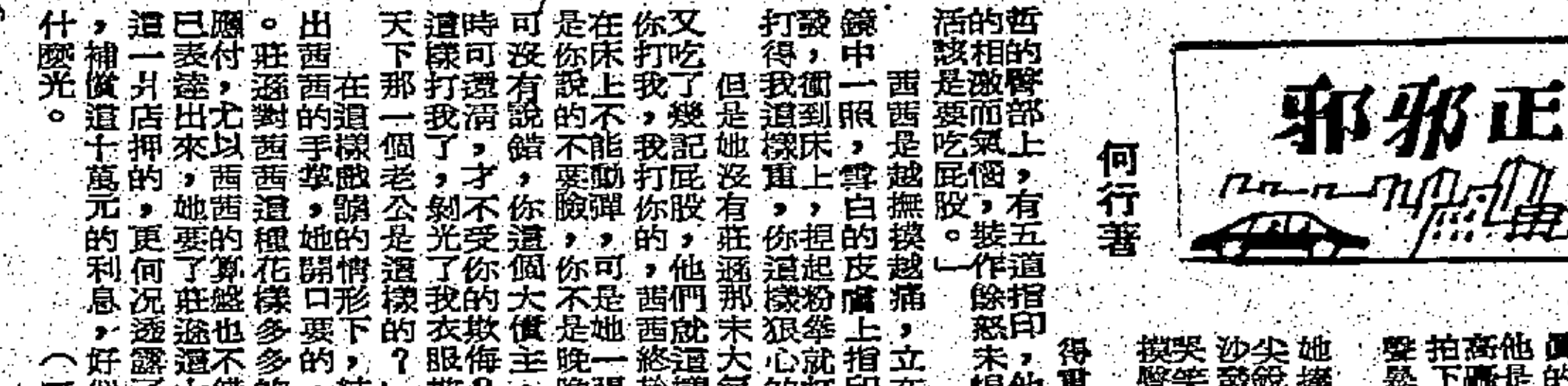
這是一篇關於家庭關係的文章，討論了父母與子女之間的溝通和相互理解。作者強調了家庭作為一個情感支持系統的重要性，並建議通過傾聽和尊重來加強家庭紐帶。



這是一篇關於個人修養的文章，探討了如何通過學習和自我反省來提升道德水平。作者引用了古語，強調了誠實、勤奮和謙遜的重要性。



這是一篇關於社會責任的文章，討論了個人在社會中的角色和義務。作者認為每個人都應該為社會的進步貢獻力量，並遵守法律法規。



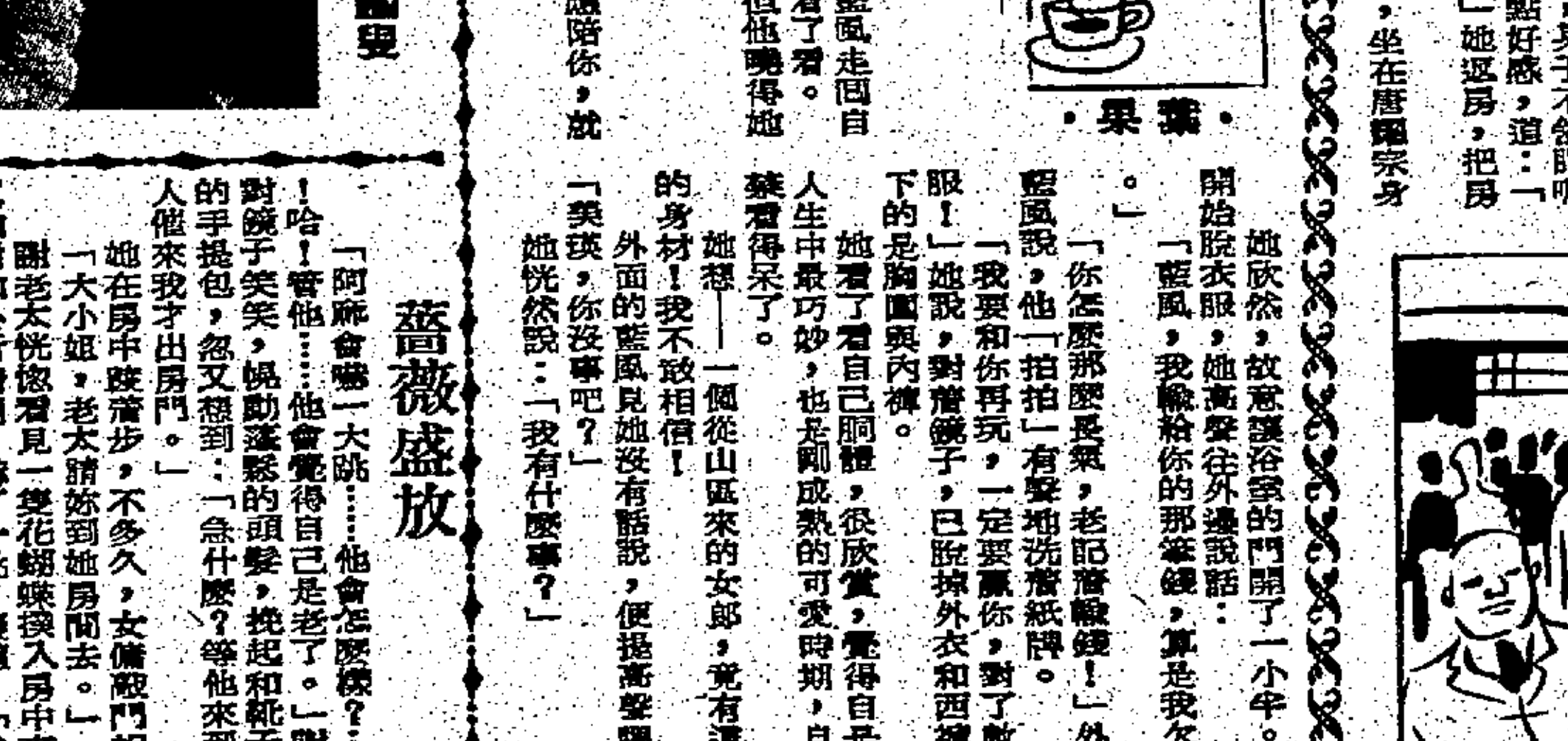
這是一篇關於教育制度的文章，探討了當時的教育現狀和改革建議。作者認為教育應該注重實踐和創新，而不仅仅是死搬硬套。



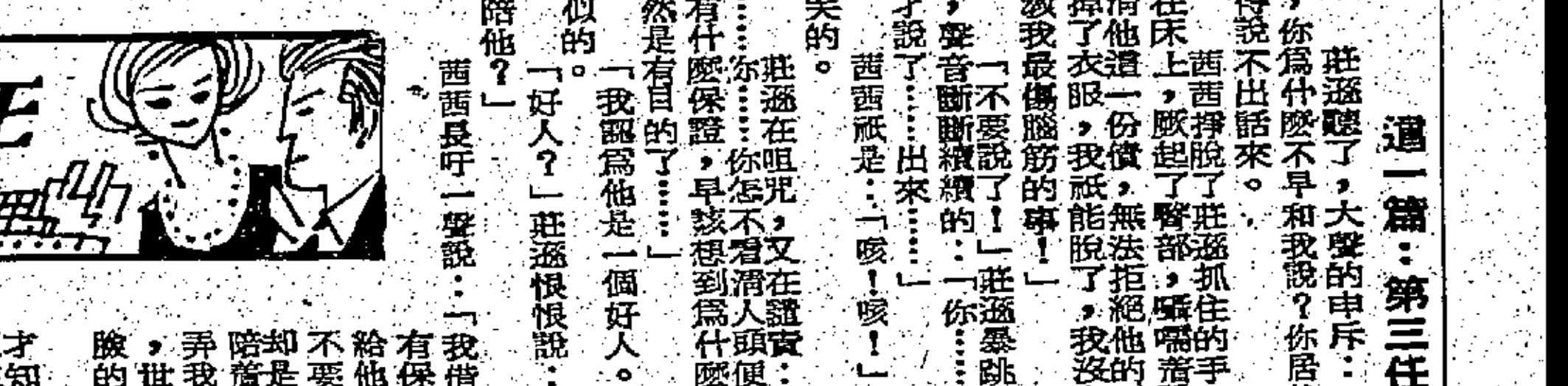
這是一篇關於經濟發展的文章，討論了當時的經濟狀況和未來的發展方向。作者認為政府應該採取措施促進農業和商業的發展，以改善民生。



這是一篇關於文化遺產的文章，探討了如何保護和傳承中華民族的优秀传统文化。作者認為文化是民族的靈魂，需要我們共同努力來保護。



這是一篇關於國際關係的文章，討論了當時的國際形勢和中國的外交政策。作者認為中國應該堅持獨立自主，並與各國建立友好關係。



這是一篇關於社會改革的建議文章，討論了如何通過改革來解決當時的社會問題。作者建議加強法律建設，提高行政效率。



這是一篇關於科學技術的文章，探討了當時的科學發展和技術進步。作者認為科學是推動社會進步的力量，需要我們不斷探索和創新。



這是一篇關於環境保護的文章，討論了如何保護自然環境和生態平衡。作者認為人類應該尊重自然，採取措施減少污染。



這是一篇關於未來展望的文章，討論了對未來的期望和規劃。作者認為只要我們堅持努力，中國一定能夠實現繁榮富強。